

I

LITUANI

Dramma lirico

DI

A. GHISLANZONI

MUSICA DI

AMALGARE PONCHIELLI

Rappresentato per la prima volta nel Teatro alla Scala in Milano il 7 Marzo 1874

RIDUZIONI

DI

M. SALADINO

Proprietà per tutti i paesi

Deposito all'Estero

CANTO E PIANOFORTE Fr. 8 (1/2)

Diritti di traduzione riservati

Ent. Sta. Fisli.

PIANOFORTE SOLO Fr. 5 (1/2)

EDIZIONI



RICORDI

NAPOLI

MILANO

ROMA

FIRENZE

LONDRA

265, REGENT STREET W

PER LA FRANCIA ED IL BELGIO

DURUJELLY & C

PARIS 4 bis Boulevard Haussmann 11 bis PARIS

PERSONAGGI

ESECUTORI

P R O L O G O

ARNOLDO, Principe Lituano.	Baritono.	PANDOLFINI FRANCESCO
ALDONA, sorella di Arnolfo.	Soprano.	FRICCI ANTONIETTA
WALTER, sposo di Aldona	Tenore .	BOLIS LUIGI
ALBANO, vecchio Vaidelota	Basso .	PETTIT GIULIO

DONNE LITUANE — VECCHI — SOLDATI.

A T T O I, II E III

CORRADO WALLENROD	Tenore .	BOLIS LUIGI
ARNOLDO.	Baritono.	PANDOLFINI FRANCESCO
ALDONA	Soprano.	FRICCI ANTONIETTA
ALBANO	Basso .	PETTIT GIULIO
VITOLDO, Lituano rinnegato, capo dei Franco-Giudici.	Basso .	PADOVANI ANTONIO
UN ARALDO.	Tenore .	N. N.

DUCI — CAVALIERI TEUTONI — SOLDATI GERMANI E LITUANI

FRANCO-GIUDICI — PAGGI — GUERRIERI GERMANI — BARDI — MENESTRELLI

POPOLO — ABATI — MONACI — FRATI

PRINCIPE DI GERMANIA — ARCIVESCOVO DI MARIENBURGO, &, &, &.

Dal Prologo all'Atto Primo sono scorsi 10 anni.

La scena è a Marienburgo.

Abbonamenti riuniti

LA STAGIONE. Giornale di Mode
e
GAZZETTA MUSICALE DI MILANO

CON LIRE 35 ANTICIPATE

si può avere, a domicilio o franco di porto in tutto il Regno, quanto segue :

1. **LA STAGIONE.** Splendido giornale di mode. — Grande edizione (cioè con figurini colorati), ogni quindici giorni ; oppure a scelta, **La Saison**, edizione francese.
2. **GAZZETTA MUSICALE DI MILANO.** Foglio di 8 pagine. Edizione di lusso con illustrazioni. — Esce tutte le domeniche.
3. **LIRE 20**, valore effettivo in musica (pari a lorde Lire 40), da scegliersi fra tutte le edizioni Ricordi (51,000 pubblicazioni).
4. **6 LIBRETTI D'OPERA**, oppure **6 Fotografie**, oppure una delle **Opere letterarie** indicate nel 2.° premio (Vedasi programma della *Gazzetta Musicale*).
5. **DONO STRAORDINARIO.** **PIVETTA PEL NATALE.** Pezzo caratteristico per Pianoforte a quattro mani di J. Burgmein.

NB. Per l'estero si aggiungano le maggiori spese postali. (Vedasi nel Programma della *Gazzetta Musicale*).

Si spedisce **gratis** un numero di saggio dell'uno e dell'altro giornale e programma d'abbonamento a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita coll'indirizzo, inviato alla

DIREZIONE DELLA **GAZZETTA MUSICALE** — MILANO.

Oppure all'AMMINISTRAZIONE DEL GIORNALE DI MODE **LA STAGIONE** — MILANO.

Gli abbonamenti suddetti si ricevono tanto presso l'Amministrazione del Giornale **La Stagione**, quanto presso l'Amministrazione della **Gazzetta Musicale di Milano**.

Abbonamenti riuniti

LA STAGIONE. Giornale di Mode
e
GAZZETTA MUSICALE DI MILANO

CON LIRE 28 ANTICIPATE

si può avere, a domicilio o franco di porto in tutto il Regno, quanto segue :

- LA STAGIONE.** Giornale di mode. — Piccola edizione (cioè senza figurini colorati), ogni quindici giorni ; oppure a scelta, **La Saison**, edizione francese.

2. **GAZZETTA MUSICALE DI MILANO.** Foglio di 8 pagine. Edizione di lusso con illustrazioni. — Esce tutte le domeniche.
3. **LIRE 20,** valore effettivo in musica (pari a lorde Lire 40), da scegliersi fra tutte le edizioni Ricordi (51,000 pubblicazioni).
4. **6 LIBRETTI D'OPERA,** oppure **6 Fotografie,** oppure una delle **Opere letterarie** indicate nel 2.° premio (Vedasi programma della *Gazzetta Musicale*).
5. **DONO STRAORDINARIO.** **PIVETTA PEL NATALE.** Pezzo caratteristico per Pianoforte a quattro mani di J. Burgmeier.

NB. Per l'estero si aggiungano le maggiori spese postali. (Vedasi nel Programma della *Gazzetta Musicale*.)

Si spedisce **gratis** un numero di saggio dell'uno e dell'altro giornale e programma d'abbonamento a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita coll'indirizzo, inviato alla

DIREZIONE DELLA **GAZZETTA MUSICALE** — MILANO.

Oppure all'AMMINISTRAZIONE DEL GIORNALE DI **LA STAGIONE** — MILANO.

Gli abbonamenti suddetti si ricevono tanto presso l'Amministrazione del Giornale **La Stagione**, quanto presso l'Amministrazione della **Gazzetta Musicale di Milano**.

Abbonamenti riuniti

L'ITALIA GIOVANE e GAZZETTA MUSICALE DI MILANO

CON LIRE **34** ANTICIPATE

si può avere, a domicilio o franco di porto in tutto il Regno, quanto segue:

1. **L'ITALIA GIOVANE.** Periodico mensile, illustrato di letture in famiglia. Fascicolo di 64 pagine, pubblicato dalla rinomata Casa Editrice ULRICO HOEPLI di Milano.
2. **GAZZETTA MUSICALE DI MILANO.** Foglio di 8 pagine. Edizione di lusso con illustrazioni. — Esce tutte le domeniche.
3. **LIRE 20,** valore effettivo in musica (pari a lorde Lire 40), da scegliersi fra tutte le edizioni Ricordi (51,000 pubblicazioni).
4. **6 LIBRETTI D'OPERA,** oppure **6 Fotografie,** oppure una delle **Opere letterarie** indicate nel 2.° premio. (Vedasi programma della *Gazzetta Musicale*).
5. **DONO STRAORDINARIO.** **PIVETTA PEL NATALE.** Pezzo caratteristico per Pianoforte a quattro mani di J. Burgmeier.

NB. Per l'estero si aggiungano le maggiori spese postali. (Vedasi nel Programma della *Gazzetta Musicale*.)

Si spedisce **gratis** un numero di saggio dell'uno e dell'altro giornale e programma d'abbonamento a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita coll'indirizzo, inviato alla

DIREZIONE DELLA **GAZZETTA MUSICALE** — MILANO.

Oppure all'AMMINISTRAZIONE DEL GIORNALE **L'ITALIA GIOVANE** — MILANO.

Gli abbonamenti suddetti si ricevono tanto presso l'Amministrazione del Giornale **L'Italia Giovane**, quanto presso l'Amministrazione della **Gazzetta Musicale di Milano**.

PROLOGO

SCENA PRIMA.

SPALTI DI UN CASTELLO.

A sinistra mura diroccate da cui si domina vasto spazio di paese. A destra una gradinata che mette al Castello. — È vicina la notte.

ALBANO, DONNE, FAMIGLI e VECCHI LITUANI



ALBANO

(guardando dalle mura)

renda vista!... Le lontane valli
Sembrano un mar di fuoco - I ros-
[seggianti
Gioghi... le torri... i ruderi difformi
Dei castelli abbattuti eruttan nemi
Vorticosi di fumo. - In quelle tetre
Caligini agitarsi
Come funerei spettri

Ecco i germani corridori!...

(rifuggendo costernato)

O patria!

O Lituania mia...

Chi ti soccorre? - De' tuoi forti figli
Prostrato è il braccio e ti abbandona
[Iddio!...



*ALDONA che viene dal Castello con seguito di
donne e fanigli, e Detti.*

ALDONA

(agitata)

Quali novelle?... Arnaldo ancor dal campo
Non ritornò?... Walter con esso uscì
Stamane...

ALBANO

Ultimi sempre
A ritirarsi dal campo i generosi.
Una triste giornata ohimè! si compie.

ALDONA

Tanto terror giammai
Non invase quest'alma.

(volgendosi al Coro)

Al cielo alziamo

La prece della sera...

TUTTI

Ah sì! preghiamo!...

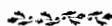
Pregiam pei vegliardi scorati e fuggenti,
Pregiam per le madri pensose e gementi
Che al bacio dei figli sospirano invan.
Pregiamo pei forti che caddero estinti,
Pregiam per la fede suprema dei vinti,
Pegli orfani ignudi che attendono il pan.

ALBANO

Pregiam che al riscatto del popolo oppresso
Insorga il gigante dai bardi promesso
Chiamando a vendetta gli spersi guerrier.

TUTTI

Pregiam che in quel giorno dai tetri burroni
Siccome ruggito di mille leoni
Echeggi un sol grido: va fuori, stranier!



WALTER, ARNOLDO, pochi soldati e Detti.

ALDONA

(correndo incontro a Walter e ad Arnaldo che vengono dal
ponte)

Walter... fratel...

ARNOLDO

Sventura a noi!

TUTTI

Perduti!

ARNOLDO

Caddero i forti invan - Il tradimento
Vinse il valor... Un condottiero il campo
Abbandonava...

ALBANO

E il traditor?...

ARNOLDO

Vitoldo...

TUTTI

Infamia eterna a lui!...

ALDONA

Nè via di scampo

Rimane più?

ARNOLDO

Sol una.

ALDONA

Quale?

ARNOLDO

Vieni... e il saprai...

ALDONA

(a Walter)

Walter, tu resti?

WALTER

Qui attenderò.

ALBANO e CORO

Quale mistero!

ALDONA

(avviandosi verso il Castello)

Io tremo...

ARNOLDO

(dalla gradinata, volgendosi al Coro)

Fratelli: all'are vi prosternate...

La vostra fede nel duol temprate...

Fermi a combattere, pronti a morir!...

ALDONA

(presso al fratello, guardando Walter)

Giammai nol vidi così turbato...

Qual ne sovrasta tremendo fato?

Un mortal gelo mi scese al cor.

WALTER

(da sè con dolore)

Sì bella... e giovane... e amata tanto...

Abbandonarla dovrò nel pianto...

Fra noi per sempre l'abisso aprir!...

ALBANO

Morta è la patria... Tutto è perduto...

O vecchio bardo, spezza il liuto...

Canto di schiavi non sale al ciel.

CORO

Pria che vederti, patria adorata,

Dagli empi Teutoni contaminata,

A noi fia gaudio per te morir.

(Arnoldo e Aldona entrano nel Castello seguiti dal Coro)

WALTER - ALBANO.

WALTER

(appressandosi ad Albano)

Mio vecchio Alban... noi partirem fra un'ora.

ALBANO

(risuotendosi)

Che intendi?

WALTER

(additando il Castello)

Un grido di dolore immenso

Da quelle antiche sale

Fra poco echeggerà - Misera Aldona!

Mia sposa... angelo mio... qual diverrai

Allor che dal fratello

Il tremendo tuo fato apprenderai!

Sì... partirem!... Due corridori al varco

Ci attendono del ponte...

ALBANO

(con gioia)

E sarà vero?

L'alto disegno ch'io nel cor ti posi...

Che da gran tempo in te fremca...

WALTER

Compirlo

Io decisi... o morir...

ALBANO

(con entusiasmo)

Sia benedetta

L'ora che a te, schiavo in germana terra,

Paterno istinto di pietà mi avvinse!

Benedette le veglie in cui ti appresi

Della patria lontana il santo amor;

E gli inni ardenti onde nel cor ti accesi

L'abbominio del Teutono oppressor!...

WALTER

(prorompendo con fuoco)

Pera l'idra fatal che al mndo intero
La schiavitù minaccia e lo squallor!...

ALBANO

Di tua fralezza a noi noto è il mistero...
E il mostro orrendo feriremo al cor.

WALTER

Sui démoni crociati il poter mio...
Col delitto e le stragi innalzerò...
E il tempio infame... i sacerdoti... il Dio
Nel gran giorno dell'ira abatterò.

ALBANO

Oh! ch'io t'abbracci... ch'io ti chiami figlio!

WALTER

Mi sarà guida il tuo paterno amore.
Or va - qui Aldona rivedrò - proferto
Fia qui l'addio fatale
Che dall'angelo il démone per sempre
Dividerà...

ALBANO

Bada! il suo duol potria...

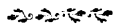
WALTER

Non paventar: Tutto il tremendo abisso
Già misurai!... Forte son io.

ALBANO

Ti attendo...

*(Walter accompagna Albano fino al ponte - Aldona, pallida
e tremante, scende dalla gradinata)*



WALTER - ALDONA

WALTER

(gettandosi ai piedi di Aldona)

Mia sposa... angelo mio... pietà... perdono!...

ALDONA

(rialzandolo)

Sorgi... e la voce del mio core ascolta.

(con calma solenne)

Walter... da me tu parti...
Tu infrangi il nostro amor...
Vano saria pregarti,
Fia muto il mio dolor.

La folgor non si arresta
Per lacrime o sospir,
In terra a me non resta
Che piangere e morir...
Ma per morir beata,
Walter, sol basta a me
Questo pensier, che amata
Un tempo io fui da te.

WALTER

(con passione)

Aldona! io t'amo ancora!

ALDONA

(con accento di rimprovero)

Perchè mentir vuoi tu?
Un dì mi amasti... ed ora
So che non m'ami più.

WALTER

Crudel! del nostro addio
Perchè tu inaspri il duolo?

ALDONA

Se amata ancor foss'io...
Non partiresti solo...
Concesso a me saria
I passi tuoi seguir...
E della patria martire
Al fianco tuo morir.

WALTER

Il mio cammin qual sia
Dunque... tu ignori ancor...?
Ebben... mi ascolta... e fremerai d'orror.

Notte cupa è il mio cammino
Di delitti e tradimenti,
È il deserto ove Caino
Giurò l'odio dei viventi.
Pria ch'io renda al Lituano
La perduta libertà...
Per me a fiumi il sangue umano
Sulla terra scorrerà.

ALDONA

(atterrita)

Cielo!

WALTER

Tu tremi... Aldona...

ALDONA

E non arretri

Tu pure inorridito
Innanzi a questo abisso
Di sciagure e di colpe?

WALTER

Maledetto

Chi mi vi ha spinto!... Anatóma su voi
 Esecrati satelliti di Roma...
 Per cui santa è la guerra
 Del fratricidio... e solo omaggio a Dio
 Spegner le vite e desolar la terra.

(conducendo Aldona verso la r. ura)

Vedi laggiù quei fuochi? È un rogo solo
 La Lituania - dei germani al carro
 Aggiogati i fratelli - i dorsi ignudi
 Sotto la verga dei feroci sgherri
 Gemono sangue...

ALDONA

(coprendosi il volto)

O patria mia... o patria m'a...!

WALTER

Tale è il destin serbato
 A tutti noi... tale sarebbe, o Aldona,
 L'avvenir de' tuoi figli...

ALDONA

Ah! no! va, parti!

Come sposa un dì t'ama',
 Ora un Dio per me sarai...
 Vivrò mesta... il ciel pregando...
 Alla patria... a te vivrò.

WALTER

Tale, Aldona, era l'amore
 Ch'io chiedeva al tuo gran cuore!
 Alla patria, a te peasando,
 L'universo io sfiderò.

ALBANO

(dall'interno)

Walter!

WALTER

Mi chiama Iddio...

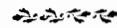
ALDONA

Mi abbraccia e parti.

ALDONA e WALTER

Addio!

Disgiunti per poco
 Da un fato crudel,
 In libera patria
 Ci rivedremo... o martiri nel ciel.

*ARNOLDO, dal castello.*

WALTER

Arnollo... a lei soltanto
 Rimani... or tu.

ALDONA

(al fratello, reprimendo le lagrime)

Fratel...

ARNOLDO

(abbracciando Aldona)

Fa cor...!

ALDONA

Ti frena o pianto...

WALTER

Forza le doni il ciel!

*(Walter si allontana rapidamente. Aldona si abbandona
 piangendo nelle braccia del fratello.)*



ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

PIAZZA DELLA CATTEDRALE DI MARIENBURGO

Le case sono parate a festa.

POPOLO che irrompe festoso nella piazza; quindi VITOLDO e DUCI - ALBANO, in disparte, osservando.



POPOLO

Nel gaudio salutiam
Del fausto dì l'albor!
Ad incontrar moviam
L'Eletto del Signor!

VITOLDO

Corrado Wallenrod? uno stranier!

DONNE

(con enfasi)

Un valoroso,
Un generoso,
Che di sua fama
La terra empì.

VITOLDO

(ai Duci)

Un libertino
Dedito al vino,
Che in orgie infami
Consuma i dì...

POPOLO

Egli sui lidi Ispani
De' Mauri fu il terror,
Passò fra i Mussulmani
Qual Dio vendicator!
Giusto è che a lui dell'Ordine
Spetti il supremo onor.

(sopraggiunge un drappello di giovinette e di garzoni, che gettano fiori e intrecciano danze.)

CORO

Festose canzoni
O Bardi intonate;
Fanciulle, garzoni,
Le danze intrecciate;
Per voi nel tripudio
Dei balli, dei canti,
La terra si ammanti
Di vergini fior!

VITOLDO

(da sè)

L'ambito potere
Colui m'ha involato,
Nemico implacato
Per sempre mi avrà!

ALBANO

(Si esplori ogni volto,
Si noti ogni accento:
Un tetro sgomento
Nell'alma mi sta).

Squillo di trombe - Il popolo si porta in fondo alla piazza ad osservare. I garzoni e le giovinette intanto si schierano sulla gradinata del tempio.)

POPOLO

I Lituani... i dieci prigionier
Che in omaggio al supremo cavalier,
Siccome il rito vuol,
Morranno al nuovo sol.

(si avanzano i prigionieri incatenati, sospinti dagli sgherani.)

DUCI

Giù! il capo nella polve!...
A terra! a terra,
Sulla soglia di Dio, pagani immondi!

(i prigionieri piegano i ginocchi estenuati. Dalla Cattedrale partono i suoni dell'organo).

VOCI INTERNE

Spirito creator
Su lui discendi!
Ravviva la sua fede,
E l'inconsunto ardor
In sen gli accendi!

PRIGIONIERI

Già l'ultimo martir
Si appresta a noi...
Questi feroci Teutoni
Vedran come a morir
Vadan gli eroi!

VITOLDO

(Di quelle preci il suon
M'è insulto e sfida...
E il pianto di quei miseri
Che un traditore io son
Al cor mi grida.)

ALBANO

Il vindice guerrier
Gran Dio tu ispira!
Afferma la sua fede!
Nel trepido pensier,
Raccendi l'ire!

POPOLO e DUCI

L'Eletto del Signor
Ora vedremo...
Dal labbro suo fatidico
L'inno di guerra ancor
Tuonare udremo!...

UN ARALDO

(seguito da soldati che scendono dalla gradinata della Chiesa).

Aprite il passo!

TUTTI

Omaggio
Di Cristo ai cavalier!...

(dalla chiesa esce l'Arcivescovo di Marienburgo, con seguito di Abati, Monaci, Frati, ecc. Quindi il Principe di Germania dal fondo della piazza, seguito dai Cavalieri, Araldi, ecc.)

TEUTONI, POPOLO e DUCI

Sul brando la mano,
La croce sul petto,
Dell'Ordin sovrano
Si avanza l'Eletto...
Echeggi dal Tempio
Tua voce alle genti,
Speranza ai credenti,
Degli empi terror.

(Corrado, preceduto dai Cavalieri Teutoni, si presenta sull'alto della gradinata, vestito da Gran Maestro dell'Ordine Teutonico. Al suo fianco l'Arcicouturo, Albano, Scudieri e Araldi. Tutti chinano la fronte; l'Arcivescovo ed il Principe consegnano a Corrado le insegne e gli emblemi dell'Ordine Teutonico).

CORRADO

Umil soldato della Croce, indegno
Ministro del Signore, omaggi vani
Per me non chieggo - Un'alta meta il cielo
Prefisse all'opre mie - Or chi potrebbe
Quella meta vietarmi?... Dalla polve
Voi mi elevaste al più sublime trono...
Per voi, fratelli, onnipotente io sono!

TUTTI

Arnese vano
Nella tua mano
Di Dio la spada
Non resterà...
Guerra!... Morte ai Pagani!...

VITOLDO e DUCI

Sterminio ai Lituani!...

CORRADO
(con impeto)

Chi ardisce?... *(reprimendosi)* No! la voce
Questa non è che dei rendenti al core
Parlava un dì la Croce...
Delle spietate guerre
Cessi l'obbrobrio omai - cessin gli immani
Sacrifizii di sangue!...
Agli schiavi idolatri... ai prigionieri
Sien sciolte le catene...

Tale è il comando che da Dio mi viene.

(Corrado preceduto dagli Scudieri discende dalla gradinata; dietro lui, gli Abati, Monaci, Cavalieri Teutoni, ecc., ecc.)

TEUTONI

Pel labbro ispirato
Il cielo ha parlato...
Chi mai, chi resiste
Del cielo al voler?
Sia gloria all'Eletto
Dell'Ordin sovrano,
All'arbitro, al Duce
Dei nostri pensier!

POPOLO

Pel labbro ispirato
 Il cielo ha parlato...
 Chi mai, chi resiste
 Del cielo al voler?
 Sia gloria all'Eletto
 Dell'Ordin sovrano,
 Al pio sacerdote,
 Al prode guerrier!

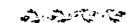
VITOLDO e DUCI

Nel fiero sembiante,
 Nell'occhio fiammante
 Riflessa è l'ambascia
 Di un cupo mister...
 Del cielo a l'Eletto
 La fronte pieghiamo...
 Sia gloria ed omaggio
 Al prode guerrier...

PRIGIONIERI

Sien grazie al potente,
 Sien grazie al clemente
 Che a noi della patria
 Riapre il sentier!...
 Per sempre ai redenti
 Sui lidi lontani
 Fia sacro il tuo nome,
 Pietoso stranier!...

(Il corteo s'allontana, seguito dai duci e dal popolo - ultimi i prigionieri, che si disperdono. La piazza rimane sgombra. Non rimane più che uno dei prigionieri, il quale con occhio attonito accompagna la folla.)



ARNOLDO.

Ciò che udii... ciò che vidi... E non è questo
 Un sogno schernitor?... Demente forse
 Di due lustri la tenebra e l'affanno
 Mi resero così, che di fantasmi
 Tutta si investe all'occhio mio la luce?...
 Non è delirio il mio... caddero i ceppi...
 Questa che il sen mi inonda è la serena,
 È la pura... la santa aura de' cieli...
 No! delirio non è!... ben era desso
 Il mio Walter... l'amico... il fratel mio...
 Qual altro esser potea l'angiol pietoso
 Che dalla tomba a ridestarmi venne?...
 O rimembranze...
 Gioie... speranze
 Della mia prima, avventurosa età...
 Tutte rivivere
 Vi sento in cor
 In questo nuovo albor
 Di libertà!

Dio ti ringrazio
 Del lungo strazio
 Che sì immenso gioir mi preparò!
 Perdona... assolvi
 Lo sciagurato,
 Che nelle tenebre
 Dai duol prostrato...
 Ogni fede smarrita, a te imprecò!
(si inginocchia sui gradini del tempio)



ALDONA, in abito da pellegrino, e detto.

ALDONA

(arrestandosi spossata)

Affanta son, pure alla meta io giunsi...
 Già la notte si avvanza... Ove un asilo
 Mi fia dato trovar? - Città fatale,
 Covo nefando di crociate jene,
 Tetra sei tu siccome a me ti pinse
 Il pensier di tue gesta inorridito...
(vedendo Arnolfo)

Un uom che prega! l'umil veste, il pio
 Fervor... tutto mi dice:
 Aldona... ei t'è fratello... è un infelice...

ARNOLDO

(alzandosi)

Presso Walter si corra...

ALDONA

(timidamente ad Arnolfo)

Perdonate...

ARNOLDO

Qual voce!... un pellegrino!...

ALDONA

Una infelice donna
 Che da confin remoto
 Qui venne a sciore un voto.

ARNOLDO

Litùana all'accento...

ALDONA

(commossa)

E voi... voi pure?...

ARNOLDO

Nelle valli di Kowno il sole io vidi...

ALDONA

(con crescente commozione)

Che intendo!... e voi la patria
 Abbandonaste... (Oh! come
 Mi latte il cor!)

ARNOLDO

Qui i Teutoni
 Mi trasser prigionier...
 Ma voi!... (gran Dio! qual' ansia!...)

ALDONA

(animatissima)

Il nome... il vostro nome...
 Deh!... per pietà svelatemi...

ARNOLDO

Arnoldo...

ALDONA

È dunque ver!...
 Fratello...

ARNOLDO

Aldona!... Ah! dimmi
 Che folle non son io...

ALDONA

(abbracciando Arnoldo)

Tel dica il bacio mio...
 E il pianto del mio cor.

ARNOLDO

Come qui giunta?...

ALDONA

(interrompendolo)

In carcere
 Languisti?...

ARNOLDO

I casi miei
 Ridir che giova?... libero...
 Felice appieno or son!...
 Ma tu?... dentro le mura
 D'un chiostro io ti lasciai...

ALDONA

Nel chiostro la sventura
 Si oblia... l'amor giammai;
 Là... delle suore ancella
 Piansi... pregai... soffersi...
 Ma il voto non profferi,
 Mentito al ciel non ho.
 Walter fu sempre il Dio
 Che nel mio cor regnò...

ARNOLDO

E tu di rivederlo
 Sempre sperasti!

ALDONA

Da più di una voce
 Mi gridava nel cor: va!... parti, Aldona,
 Di Marienburgo sulle vie ti reca...
 Ivi il fato si compie... ivi il tuo sposo...
 Ivi l'amante... il Nume
 Dell'oppressa tua patria incontrerai...

E sola... in veste da pellegrino
 Corsi anelante l'aspro cammino...
 E qui venuta, nell'ombre avvolta
 Del suo trionfo... sperai gioir,
 E dirgli: t'amo, anco una volta...
 E benedirlo pria di morir.

ARNOLDO

Ebben... lo sappi... gioisci, o suora;
 Del dì promesso spuntò l'aurora...
 Walter io vidi... Walter è qui...

ALDONA

Tu... lo vedesti?

ARNOLDO

D'oro fulgente...
 Al par di un Nume bello e possente.

ALDONA

(con gioia entusiastica)

Tu lo vedesti!!!

ARNOLDO

(additando la chiesa)

Da quella soglia
 Ei parlò ai vinti pace e perdon...
 La man sull'elsa... la croce in petto,
 Mite all'accento, fiero all'aspetto,
 Tremate, o Teutoni! dicea col guardo,
 Del cielo vindice la spada io son.

ALDONA

(col massimo entusiasmo)

Ei qui respira... qui regna... ed io
 Fra le sue braccia non volo ancor?
(ad Arnoldo)

Vieni...

ARNOLDO

Nè pensi?...

ALDONA

Con noi sta Iddio!

VOCI INTERNE

Largo ai giullari... ai trovatori!...
Dei cavalier la festa
Corriam a rallegrar!

ARNOLDO

Quai voci!

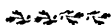
ALDONA

Odi fratel?

ARNOLDO

I trovatori, i bardi...

Che muovono al castel!...



MENESTRELLI, ALDONA, ARNOLDO.

MENESTRELLI

Sull'arpe volate
Festose ballate,
Sorrisi giocendi,
Facezie d'amor!
La notte si inondi
Di canti, di suoni,
E un gaudio celeste
Respiri ogni cor!

ARNOLDO-ALDONA

Del lieto drappello
Sull'orme muoviamo,
La fede ci guidi,
Ci ispiri l'amor!

(muovono per seguire i menestrelli)



ALBANO, e detti.

ALBANO

(facendosi incontro ad Arnolde)

Straniero... Lituano...
Ove ti inoltri?

ARNOLDO

Albano!

ALBANO

(riconoscendolo)

Ciel!...

ALDONA

Ne ravvisi?

ALBANO

(sommessamente)

E osate?

Incauti, che sperate?...

ALDONA

Vederlo... la sua voce

Udir...

ALBANO

Qual' ansia atroce!...

ARNOLDO-ALDONA

Il varco a tutti è aperto
Vietato a noi sarà?...

ALBANO

(come ispirato)

Ah! no... Qui Iddio vi adduce!
Venite a questo cor!...
Della superna luce
Sento irradiarmi ancor!
Cauti seguitemi!...

ARNOLDO - ALDONA

Teco noi siamo!...
Ogni tuo cenno
Compier giuriamo...

ALDONA - ARNOLDO - ALBANO

Fermi, prudenti,
In Dio fidenti...
Pronti a combattere,
Pronti a morir!

(escono insieme)



ATTO SECONDO

SCENA PRIMA

GRANDE SALA NEL CASTELLO DI MARIENBURGO

CORRADO è assiso a mensa tra i CAVALIERI TEUTONI, VITOLDO, DUCI GERMANI.

Sul davanti i TROVATORI, MENESTRELLI,

SCHIAVE ANDALUSE e GRECHE, PAGGI con anfore di vino. - ALBANO che si aggira esplorando.



CORRADO
(alzandosi e levando la coppa)

Esultiamo nel nome del Signor!...
E il nappo allegri i cor!...
(tutti si alzano levando le coppe e ripetendo le parole di Corrado)

VITOLDO e PARTE DEL CORO
(sommessamente)

Ombrata ha la fronte
Di foschi pensier...
Sfavillano i lampi
Dall'occhio sever...

CORRADO
(con impeto)

Esultiam nel Signor!... Pur, io non
[odo

Che un mormorio sinistro
Di fioche voci - a funebre corteggio
Adunati non siam... No! per Iddio!...
Monaci fummo del tempio ai riti,
Qui siam guerrier...
La pazza gioia vuolsi ai conviti...
Mano ai bicchier!

TUTTI
(alzando le coppe)

La pazza gioia vuolsi ai conviti...
Mano ai bicchier!

CORRADO
(scostandosi dalla mensa e portandosi sul davanti della scena fra i Menestrelli e le Donne)

Dal letargo vi destate,
Menestrelli e Trovatori!
Su cantate - su danzate,
Vaghe figlie dei re Mori!

Nel fragor dell'orgie insane
Mille affanni il core oblia...
E una notte di follia
Di alti eventi affretta il dì!

TUTTI

Su, cantiamo! su, danziamo!
Nelle coppe il vin mesciamo...
E qui regni la follia
Fino al sorgere del dì.

(si avanzano le Schiave Andalus e dan principio alle danze)

MENESTRELLI

Come rosa d'april,
L'Andalusa è gentil,
La bruna andalusa dal passo leggièr.

(ai paggi sforgendo le coppe)

Che giova? dal cor
Si sgombri l'amor!
- Bel paggio, ti accosta, mi colma il bicchier!

ALBANO

(appressandosi a Corrado)

Del Litiàno suol,
Walter, rammenta il duol...
Nè il sole ti abbagli del nuovo poter.

CORRADO

(con tristezza allontanandosi)

Va! tu mi strazii il sen...
Un'ora, un'ora almen,
A me sia concessa di tregua e piacer!

(si avanzano le schiave greche danzando)

MENESTRELLI

In grazia ed in beltà
La greca ugual non ha,
La greca superba del fulgido crin.
Che giova? - dal cor
Si sgombri l'amor!...
- Bel paggio ti accosta - la gioia è nel vin!

ALBANO

(*da sè guardando Corrado*)

La voce dell'amor
A lui rinfiammi il cor...
E omai della patria si compia il destin.
(*si allontana inosservato*)

TEUTONI - DUCI

(*alzando le coppe*)

A te gloria e poter,
Supremo cavalier!

CORRADO

(*dominando la scena*)

Dei vostri destini son arbitro e re!
(*finiscono le danze*)

CORRADO

»A piene mani l'ôr
»Si versi ai trovator!...
(*breve pausa - Corrado torna sul davanti della scena e
passeggia con aria cupa*)

Ma di danze lascive e molli canti
Già noiato son io - Non avvi un bardo,
Un fiero Vaidelota in mezzo a voi,
Che ruggisca un gagliardo inno da eroi?

TEUTONI

Dalla pupilla ardente
L'ira apparisce...

VITOLDO

(*sedendo a destra*)

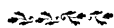
(Si ascolti! Il vin sovente
L'alma tradisce).

CORRADO

Di selvaggia canzone io vuo' gli accordi,
Come il soffio del mar cupi e frementi...
Come l'ebbrezza di un dannato ardenti.

TEUTONI

Le pugne, le vittorie...
Del possente ordin nostro...



ARNOLDO e ALDONA in abito di bardi col
cappuccio abbassato sul volto - ALBANO che
apparisce in fondo della scena - Detti.

ARNOLDO

Il bardo è presto!

CORRADO

(*ad Arnoldo*)

Ti avanza... e canta...

CORO

Uno stranier!

ARNOLDO

(*ad Aldona*)

T'assidi,

O giovinetto.

ALDONA

(*sedendo*)

Ah! il cor mi manca...

VITOLDO

(*ai germani*)

I volti

Perchè celan costor?...

ALBANO

Lo ispiri il ciel!

TUTTI

Si ascolti

Lo strano trovator!...

ARNOLDO

Sui lituani fiumi io vidi il sol,
E la mia patria io canto;
La dolce patria, un dì fiorente e lieta...
Oggi albergo di tenebra e di pianto.
Mia voce è l'eco d'un immenso duol
Che a Dio la terra innalza;
È il soffio irato, è l'ondata irrequieta
Che il fato degli umani agita e incalza.
L'angiol tremendo io sono
Che in mezzo ai nemi appar,
Dalla cruenta polvere
I morti a ravvivar!

CORRADO

(La sua voce turbato m'ha il cor).

CORO

Si allontanì il sinistro cantor!

ARNOLDO

La Lituania è morta - ecco un guerrier
 Sorge dal tetro campo...
 Di tremenda vendetta un grido ei rugge...
 La procella ha nel cor, negli occhi il lampo...
 Ov'è desso? - spari - Quale è il sentier
 Che il desolato imprende?
 Un cor di donna in lacrime si strugge
 E per due lustri nel dolore attende...
 Oh squilli alfin la tromba
 Nunzia di libertà,
 E un popol dalla tomba
 Tremendo sorgerà!...

CORRADO
(fremendo)

(Che il mio segreto sia noto a lui?..)

ALCUNI

Fuor dalla sala vada costui!

ALTRI

Canti ai briachi le strane fole...!

ALBANO

Che farà desso?

CORRADO
(avventandosi ad Arnoldo colla spada sguainata)

Sì: Dio lo vuole!...
 Muoia l'audace!...

TEUTONI
(sorgendo con ira)

Muoia!

ALDONA
(lanciandosi fra Corrado e Arnoldo e scoprendo il volto)

Ei m'è fratel...

CORRADO
(arretrando)

Aldona!...

ARNOLDO
(rialzando Aldona)

Incauta!

ALBANO
(a Corrado)

Non tradirti!...

CORRADO
(ai Teutoni impetuosamente)

A terra...
 A terra i brandi!
(getta la spada)

CORO

Tu lo imponi?

CORRADO
(con gesto solenne)

Il ciel!...

CORO
(sottovoce)

Il subito terror...
 Lo strano suo pallor
 Chi mai potria spiegar?...
 Affascinato ei par...
(Breve silenzio, Corrado guarda fissamente Aldona, che si tiene in disparte presso Arnoldo)

ALDONA
(da sè con entusiasmo guardando Corrado)

Io lo riveggo - e schiudesi
 Il cielo al guardo mio...
 Io lo riveggo, e lacrime,
 Terror, rimorsi, oblio.
 Io lo riveggo - e lieta
 Ora potrò morir!

ARNOLDO

Come tuonò fatidico
 Dell'ira sua l'accento! —
 Dei Lituani il fremito
 In quella voce io sento...
 La invitta fè del martire,
 E del leon l'ardir...

CORRADO
(ad Albano)

A stento i moti... l'ansie
 Del core amante io freno...
 Ah! nel sembante l'anima
 Ch'ella mi legga almeno...
 T'amo: le dica il guardo,
 Se il labbro nol può dir...

ALBANO
(a Corrado)

Su te cent'occhi vegliano...
 Ti frena, o sei perduto...
 Ti ispiri amor di patria,
 Ogni altro amor sia muto...
 Ella che soffrì tanto
 Insegni a te il soffrir!...

VITOLDO
(guardando Aldona)

(Qual lampo il cor m'irradia!...
 Sui Lituani lidi
 Di giovinezza fulgido
 Già quel sembante io vidi...
 - Aldona... Aldona è dessa...
 Figlia di Kowno al Sir!...)

MENESTRELLI - TROVATORI

Mal venga al bardo estraneo
 Che osò turbar la festa!
 Al suon dell'arpa lugubre
 Già insorge la tempesta...
 Ire, furori e lacrime
 Sottentrano al gioir...

TEUTONI - DUCI

La croce all'aure sventolò...
 Si snudino le spade...
 D'irato Dio la folgore
 Strugga le ree contrade...
 Nè delle sperse genti
 Più resti il sovvenir!...

CORRADO

(accennando ad Arnolfo e ad Aldona)

Qui prigionier rimangano costoro...
 Albano, a te li affido...

(volgendosi ai Teutoni)

La festa riprendiam! - Doman, tremendo
 Qui tuonerà della crociata il grido.

Nelle coppe il vin versate -
 Su, cantate! su, danzate!
 E una notte di follia
 D'alti eventi affretti il dì!

(conson riprese le danze)

TUTTI

Su, cantiamo! su, danziamo!
 Nelle coppe il vin mesciamo!
 E qui regni la follia
 Fino al sorgere del dì!

ALDONA

Un suo sguardo mi ha beata...
 Ora io sfido ogni martir...

ARNOLDO

Per la patria sventurata
 Solo or chieggo di morir...

ALBANO

O mia patria, vendicata
 Ti vedrò pria di morir!

VITOLDO - DUCI

Se una trama è qui celata,
 Noi sapremo il reo punir.

(Aldona e Arnolfo partono con Albano. Corrado rimonta verso la mensa. Tutti alzano le coppe - Orgia animatissima.)



ATTO TERZO

SCENA PRIMA

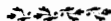
LE ROVINE DI UN CHIOSTRO.

In fondo della scena, promontorii e vallate coperti di neve. — Sul davanti lo spaccato di un oratorio.
Un piedestallo sormontato da una croce. — È il tramonto.

All'alzarsi del sipario si veggono soldati che fuggono, ed altri che sorretti dai compagni discendono lentamente dai gioghi. Sul davanti della scena, donne e fanciulli che pregano in ginocchio ai piedi della croce.

SOLDATI - DONNE

Pietà dei sofferenti - pietà dei morenti
Che indarno han lottato - coll'ira del ciel!
La fame ^{ne} li uccide, ^{ne} li assidera il gel.
(Le donne muovono al soccorso dei soldati e con questi si allontanano)



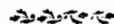
ALDONA esce dalla porta che fiancheggia l'altare.

Come lugubre e tetro il dì tramonta!...
Sul bianco ammanto della terra, obliquo,
Atro di sangue il sol fiammeggia. Un cupo
Eco lontano di singulti e pianti
Mi evocò dalle tenebre - Che sperì?...
Sull'orme dei viventi
Qual pensier ti conduce
Squallida larva che nomossi Aldona?...
Riedi alla tomba! - Ivi il sospiro estremo
Esali il core dall'età consunto...
E dal soffrire... e dall'attender vano...

(con accento desolato)

E da tre mesi io soffro e da tre mesi attendo...
E balzo dalle tenebre ad ogni suon che intendo;
E colla morte in volto, e colla febbre in cor,
Inseguo una chimera che da me fugge ognor!
Per balze lontane, per valli e torrenti
Errante, smarrito, trasvola il pensier:
E là... fra il singulto di mille sofferenti
Si arresta alla tenda di un noto guerrier...

Mio Walter! mio sposo! ti scuoti, ti desta!
Perchè sui guanciali reclini la testa?
Ohimè!... la tua fronte s'è fatta di gel...
È muto il tuo labbro siccome un avel...
(muove per entrare nel sotterraneo)



ALBANO, CORRADO, ALDONA.

ALBANO

(a Corrado in disparte)

Aldona è là - Compienti
La tua promessa - ecco... la mia qui adempio.
(si allontana)

CORRADO

(appressandosi ad Aldona)

O istante!... Aldona...

ALDONA

Ai cieli

Dunque rapita io sono?

CORRADO

(con trasporto)

Vieni... le braccia schiudimi,
Angelo del perdono...

ALDONA

(lanciandosi nell'amplesso di Corrado)

Walter!

CORRADO
(con entusiasmo)

Io son redento!...

ALDONA

Felice... ora morirò!...

CORRADO

Mai più disgiunti saremo in terra...

ALDONA

Cessata è dunque la orrenda guerra

CORRADO

Sì, della patria compiuto è il fato...
Del dì invocato - l'alba spuntò...

ALDONA
(con espressione di immenso dolore)

Ahi!... troppo tardi!... Chi del passato
L'estasi sante ridar ci può?...

CORRADO

Molto gioisce chi molto ha pianto...

ALDONA

E tu... mio Walter... tu sperì ancor?...

CORRADO
(con trasporto)

Io t'amo, Aldona - tu m'ami tanto!...

ALDONA
(sospirando angosciata)

E il gel di morte... mi serpe in cor...

CORRADO

Noi torneremo alla romita valle
Ove il tuo cor per sempre al mio si unì.
Sul margin d'ogni rivo, in ogni calle,
Troverem l'orme dei beati dì...
Un eliso di gaudii Iddio ne addita
In quel sereno e riposato asil;
Là, nell'autunno della stanca vita,
Per noi degli anni rivivrà l'april.

ALDONA

Perchè al core mi pingi un paradiso
Che gli occhi miei non rivedran mai più?
Già la morte ho nel sen - guardami in viso...
Spenta è colei che Aldona un tempo fu.
Sulla mia fronte dall'età solcata,
Un sorriso più mai non brillerà...
Sol nella tomba rivivrò beata
Se un pensiero d'amor mi seguirà...
(squillo di campana)

CORRADO
(rabbrivendo)

Cielo!...

ALDONA

Qual suono!

CORRADO

Un brivido
Perchè mi scese al cor!

VCCI INTERNE

Sciagura! anatéma!
Giustizia suprema!

ALDONA
(atterrita guardando Corrado)

Che hai tu? Perchè smarrito
Erra il tuo sguardo?

CORRADO
(con disperazione)

Aldona!
Perduto io son... tradito!

ALDONA

Ciel!...

CORRADO

Dei sicarj atroci
Non odi tu le voci?...
(In mano di quei démoni,
Lo giuro, io non cadrò!)
(volgendosi ad Aldona)
Addio!...

ALDONA

Mi lasci?...

CORRADO

A Marienburgo io volo...
Ivi stanotte Arnoldo
I nostri guiderà.

ALDONA

Fia vero?... E Aldona?

CORRADO
(conducendola presso l'Oratorio)

Celata in quelle tenebre
Per me a pregar rimani...

ALDONA
(guardandolo fissamente come per scoprire il suo segreto)

Tutta la notte in lacrime...
In preci io veglierò...
Ma tu... amor mio?...

CORRADO

(svincolandosi disperatamente dall'amplesso)

Domani...

O più non tornerò...

(si allontana a passi precipitati. Aldona si trascina presso la porta dell'Oratorio.)*VITOLDO, FRANCO-GIUDICI, ALDONA in disparte sulla porta dell'Oratorio.*

VITOLDO

*(avanzandosi coi compagni fino al piè della croce)*Qui della croce al piè - gli acciar snudiam!
E un grido di vendetta al cielo alziam!

TUTTI

(sguainando le spade)

Corrado Wallenrod, sciagura a te!

ALDONA

(in disparte)

Tutto or comprendo - egli è perduto! - ohimè!

VITOLDO

Sciagura al vile che patria e nome
Osò mentir!

CORO

Reo lituano - empio pagano,
Pel nostro ferro dovrai morir!

VITOLDO

Là, tra gli agguati di stranie genti
Ei ci guidò!...

CORO

A mille, a mille, di fame e stenti,
I nostri figli morir lasciò.

VITOLDO

*(con mistero)*Schiuse domani - ai Lituani
Saran le porte della città.

CORO

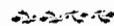
(prorompendo)

Nè pria la morte su lui cadrà?

TUTTI

Brevi son l'ore...
Che più restiam?
Del traditore
L'orme seguiam!
No! questi acciari
Non deporremo,
Se prima spento
Quel vil non è...
Corrado Wallenrod... sciagura a te!
(partono rapidamente)

ALDONA

*(seguendo i Franco-Giudici con passo vacillante)*Arrestate! Arrestate!... O Walter mio!...
Corro a salvarti od a morir con te.

SCENA SECONDA

SALA NEL CASTELLO DI MARIENBURGO.

CORRADO ed ALBANO.

CORRADO

(entrando agitato)

Albano!... Alban!...

ALBANO

Teco son io.

CORRADO

Nè ancora

Il segnal sfolgorò?...

ALBANO

Nulla... sul volto
Ti sta il terror — E non è teco Aldona?

CORRADO

Aldona!... Ohimè!... quell'adorato nome
Non profferir... perduta io l'ho per sempre...

ALBANO

Spenta!... Gran Dio!... che intendo!...

CORRADO

No!... vive ancora Aldona...
Ma un tribunal tremendo
Che al reo giammai perdona,
L'inesorato anatéma
Sul capo mio scagliò...

ALBANO

Il tribunal segreto
Della Vehema!...

CORRADO

In profferir tal nome
Tu pure impallidisci!... Ebben... lo sappi...
Tutto è noto a coloro... Profferita
È la condanna mia...
Già quei negri fantasimi nell'ombra
M'inseguono...

ALBANO

Chi mai
Schiuder potrà le vigilate porte
Di questa torre?

CORRADO

Un motto
Terribile... feral...

VOCI INTERNE

Sciagura e morte!

ALBANO
(*attonito*)

Silenzio!

CORRADO

Son dessi!

VOCI INTERNE

Sventura! anatéma!
Giustizia suprema
Sul vil traditor!

CORRADO

Circondati noi siam...

ALBANO
(*con estremo dolore*)

Nè scampo resta!

CORRADO

Nessun!... ma vivo non mi avran costoro...
(*corr. presso la tavola in fondo alla scena*)

A me l'ánfora d'oro...
Il vino della morte...
(*versa in una coppa il liquore contenuto in una piccola ánfora*)

ALBANO

Oh! Walter mio!

CORRADO

(*avanandosi e levando la coppa*)

Si compia il fato! - In questa ora suprema,
Un brindisi ferale
Dell'inferno risponda all'anatéma!...
(*con esaltazione*)

Alla tua morte,
Bevo, o crociato!
La patria è libera...
Son vendicato...
Della vittoria
Nel dì sublime
È duolo immenso
Dover morir...
Ma questo duolo
L'alma redime...
È della gloria
Luce il martir...

(*beve il veleno*)

ALBANO

La coppa a me!...

CORRADO

Tu chiedi?...

ALBANO

Teco morir...

CORRADO

Ah! no!...
(*gettando al suolo la coppa*)

Ti infrangi al suolo,
O mortifero nappo...

ALBANO

Sciagurato!...
Padre ti fui... tutto con te divisi...
Ed or... vecchio... prostrato
Dalla lotta crudel, più che dagli anni,
Mentre tu muori a viver mi condanni!...

CORRADO

(*ad Albano colla più viva commozion.*)

Sì... questa estrema grazia
Ti chieggo, o veglio santo...
Vivi a colei che in pianto
Doman mi attenderà...
Per te d'un cor morente
L'ultimo addio le suoni...
Dille che a me perdoni
E Iddio mi assolverà.

ALBANO
(*piangendo*)

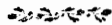
Vivrò...

CORRADO
(*inginocchiandosi*)

Mi benedici,
O padre...

ALBANO
(*imponendogli le mani*)

Il pianto mio
Ti sia lavacro all'anima...
E in ciel ti accolga il Dio
Che scrisse in cor degli uomini
Il santo amor di patria,
L'amor di libertà!



VITOLDO, FRANCO-GIUDICI e detti.

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI
(*apparendo sulla soglia dalla porta d'ingresso*)

Corrado Wallenrod...

CORRADO
(*alzandosi*)

Eccomi a voi!
Che volete da me? - Spettri, parlate!

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI
Traditor, il tuo sangue vogliamo,
Dei caduti gli spettri noi siamo -
Chiedi al ciel di tue colpe perdono -
Piega il capo e ti appresta a morir.

CORRADO
(*feramente*)

Sola è una colpa in me - queste nefande
Insegne ch'io portai sul petto mio...
Eccole... a voi le rendo...
(*getta al suolo le insegne dell'ordine*)

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI
(*sguainando le spade*)

A morte! a morte!

CORRADO
(*sguainando la spada*)

Indietro!

VOCI ESTERNE

I Lituani!...

ALTRE VOCI

All'armi!...

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI
(*atterriti*)

Ah!... sarà ver?...

CORRADO

Voi arretrate!...
Il leon franse i ceppi e a voi si avventa...
Oppressori di popoli, tremate!...

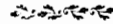
VOCI ESTERNE

Vittoria! vittoria!

VITOLDO
(*avventandosi a Corrado*)

Tutti su lui piombiam!...

(*al momento in cui Vitoldo e Corrado incrociano le spade, dalla porta entrano i soldati Lituani condotti da Arnoldo*).



ARNOLDO, SOLDATI LITUANI, ALDONA
e detti.

ARNOLDO
(*slanciandosi fra Vitoldo e Corrado*)

Morte ai Germani!...

LITUANI
(*investendo i Franco-Giudici*)

Morte!...

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI
(*arretrando*)

Cielo! perduti siam!...

ALDONA

Ah basti il sangue... ci vive!...

CORRADO
(*lanciandosi nelle braccia di Aldona*)

Aldona!...

ARNOLDO

Walter!...

LITUANI

Desso!...

CORRADO

Qui... tutti... in un amplesso...

ALBANO
(*con desolazione*)

(Ed ei... la morte ha in cor...)

LITUANI

Sia gloria a Walter! Gloria

Al nostro salvator!

(*Corrado è preso da un tremito convulso*)

CORRADO

Cielo!..

ALDONA

Che hai tu?

ARNOLDO

Fratello!

CORO

Ei trema... ei soffre...

ALBANO

(*come sopra*)

Ei muor...

(*Aldona e Arnaldo sorreggono Corrado, traendolo verso la finestra donde entrano i primi raggi del giorno*)

CORRADO

Come potrei morir,

Ora che al guardo mio

Fulge dal ciel natio

La santa luce?

Di quest'alba per lunghi anni invocata

Vieni meco a gioir, Aldona amata..

Due lustri di terror - di angosce orrende

Non m'hanno ucciso..

Il mio bel paradiso - Iddio mi rende..

Ed or... dovrò... morir...

(*muore*)

ALDONA

Walter!... mio Walter!...

TUTTI

Spento!

ALDONA

(*cadendo in ginocchio*)

Ed io credea precederti!!!

ALBANO

Udite quel concerto!..

TUTTI

Le Willi!..

ALBANO

Vi prostrate...

Pace all'eroe pregate!..

(*nel fondo della scena compariscono le Willi portando corone di fiori e lauri*)

CANTO DELLE WILLI

Delle immortali vergini

Vieni all'amplesso, o martire sublime,

Vieni alla luce, al gaudio!..

Amor di patria ogni fallir redime.

TUTTI

Chi per la patria muore

Eterna fama avrà.

(*s'inginocchiano riverenti intorno alla spoglia di Corrado*)

VARIANTE A PAGINA 18

NUOVA ARIA DI ALDONA

ESPRESSAMENTE SCRITTA PER LA SIGNORA MADDALENA MARIANI-MASI

Come lugubre e tetro il dì tramonta!
Sul bianco ammanto della terra, obliquo,
Atro di sangue il sol fiammeggia. Un cupo
Eco lontano di singulti e pianti
Mi evocò dalle tenebre - Che sperì?...
Sull'orme dei viventi
Qual pensier ti conduce
Squallida larva che nomossi Aldona?
Riedi alla tomba! - Ivi il sospiro estremo
Esali il core dall'età consunto...
E dal soffrire... e dall'attender vano...

O dolci sogni dell'infanzia mia...
Care promesse d'un felice amor...
Larve ridenti che il dolor finia...
Fuggite dal mio cor.

Già l'alma stanca spiega il volo a Dio...
Le vene agghiaccia della morte il gel...
A Walter non darò l'estremo addio...

Nol vedrò più che in ciel!

(*si odono alcuni squilli e lamenti lontani*)

Sinistro uno squillo - un eco ferale
Il vento gelato - mi reca sull'ale...
Nell'ombra un mistero - si compie d'orror...
Nel buio deserto - chi geme?... chi muor?...

Pietade, o ciel, di chi mancar si sente...
Fra' ghiacci eterni, e aita in te sol ha...
Pe' morenti t'invoca una morente...

Tutti soffriam... pietà!..

(*cadendo in ginocchio affranta*)

INDICE



N. 1.	Sinfonia	Pag.	1
-------	--------------------	------	---

PROLOGO.

» 2.	Introduzione, Scena, Recitativo e Preghiera	14
» 3.	Scena e Pezzo concertato	43
» 4.	Scena e Duetto - <i>Walter</i> ed <i>Albano</i> - T. B.	59
» 5.	Scena e Duetto - <i>Aldona</i> e <i>Walter</i> - S. T.	70

ATTO PRIMO.

» 6.	Coro d'Introduzione, Scena e Pezzo concertato	91
» 7.	Scena, Marcia, Recitativo e Coro	129
» 8.	Recitativo e Romanza - <i>Arnoldo</i> - Br.	166
» 9.	Scena, Recitativo e Duetto - <i>Aldona</i> e <i>Arnoldo</i> - S. Br.	173
» 10.	Coro e Terzetto-Finale primo - <i>Aldona</i> , <i>Arnoldo</i> ed <i>Albano</i> - S. Br. B.	190

ATTO SECONDO.

» 11.	Scena, Brindisi, Coro e Danze.	210
» 12.	Scena e Strofe - <i>Arnoldo</i> - Br.	256
» 13.	Scena e Finale secondo.	269

ATTO TERZO.

» 14.	Preludio, Battaglia e Romanza - <i>Aldona</i> - S.	304
» 15.	Scena e Duetto - <i>Aldona</i> e <i>Corrado</i> - S. T.	326
» 16.	Scena e Coro.	342
» 17.	Scena e morte - <i>Corrado</i> - T. - Finale ultimo.	355

Aria - <i>Aldona</i> - (espressamente scritta per la signora Maddalena Mariani-Masi)	389
--	-----

I
LITUANI

DI
A. PORCHIELLI

SINFONIA

N.º I.

Andante

pp *dolciss. con espressione*

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The music is marked 'Andante' and 'pp dolciss. con espressione'. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The second staff begins with a bass clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The music is written in a grand staff format.

The second system of musical notation continues the first system, consisting of two staves, treble and bass clef, in 3/4 time with a key signature of two sharps. The music is written in a grand staff format.

The third system of musical notation continues the first system, consisting of two staves, treble and bass clef, in 3/4 time with a key signature of two sharps. The music is written in a grand staff format. The word 'pp' is written above the second staff in the third measure of this system.

c 44424
43746

c Proprietà del R. Stabilimento Ricordi

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music features several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and a dynamic marking of *animando* in the right hand.

Second system of a piano score. It consists of two staves. The right hand has dynamic markings of *pp*, *PPP rall.*, and *a tempo*. The left hand has a dynamic marking of *pp* and the instruction *cantando con espress.* below it.

Third system of a piano score. It consists of two staves. The right hand has a dynamic marking of *pp*. The music includes various chordal textures and melodic lines.

Fourth system of a piano score. It consists of two staves. The right hand has a dynamic marking of *pp*. The left hand has a dynamic marking of *dim. assai* below it.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the middle of the system.

Second system of musical notation. It begins with a *pp* dynamic marking, followed by a *ff* marking. The instruction *affrett. con calore* is written across the system. The right hand has a more active melodic line with slurs.

Third system of musical notation. It features a *tornando al tempo* instruction. The right hand has a melodic line with slurs and accents. A *pp* dynamic marking appears at the end of the system.

Fourth system of musical notation. It includes dynamic markings of *pp*, *pp*, *pp*, *rall. pp*, and *PPP*. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

All.^o con fuoco

First system of the musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is in 2/4 time and D major. The first measure is a whole rest in both staves. The second measure begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. There are several slurs and accents throughout the system.

Second system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, moving across the system. The left hand continues with a rhythmic accompaniment, including some chordal textures. The dynamic remains strong.

Third system of the musical score. The right hand has a more active melodic line with many slurs and accents. The left hand provides a steady accompaniment with some chordal changes. The overall texture is dense and rhythmic.

Fourth system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, showing some rests and slurs. The left hand has a more active accompaniment with many slurs and accents. The dynamic is still strong.

Fifth system of the musical score. The right hand has a very active melodic line with many slurs and accents. The left hand provides a rhythmic accompaniment with some chordal textures. The system ends with a strong cadence.

sempre ff

ff

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *sempre ff* is positioned above the first staff, and *ff* is placed above the second staff.

ff

This system contains the next two staves. The upper staff continues the melodic development with slurs and accents, and the lower staff maintains the accompaniment. A *ff* dynamic marking is placed above the first staff.

ff

This system contains the third and fourth staves. The upper staff shows a continuation of the melodic line, and the lower staff provides accompaniment. A *ff* dynamic marking is placed above the first staff.

ff

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff provides accompaniment. A *ff* dynamic marking is placed above the first staff.

pp

Vuota

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff provides accompaniment. A *pp* dynamic marking is placed above the first staff, and the word *Vuota* is written in the final measure of the lower staff.

dolce espressivo

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over five measures. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes with accents, also slurred over five measures. The instruction *ben accentate* is written above the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a triplet of eighth notes in the first measure and another triplet in the fifth measure. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a triplet of eighth notes in the fourth measure. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a triplet of eighth notes in the fourth measure. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

First system of a piano score. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The system is divided into four measures by a bar line. A large slur covers the first three measures, and another slur covers the last two. There are dynamic markings like *pp* and *ppp* and some articulation marks.

Second system of the piano score. It continues the melodic and rhythmic lines from the first system. A dynamic marking of *pp* is present. The instruction *con espansione* is written in the middle of the system. The system is divided into four measures by a bar line. A large slur covers the first two measures, and another slur covers the last two.

Third system of the piano score. It continues the melodic and rhythmic lines. The system is divided into four measures by a bar line. A large slur covers the first two measures, and another slur covers the last two. There are dynamic markings like *pp* and *ppp*.

Fourth system of the piano score. It continues the melodic and rhythmic lines. The system is divided into four measures by a bar line. A large slur covers the first two measures, and another slur covers the last two. There are dynamic markings like *pp* and *ppp*.

Fifth system of the piano score. It continues the melodic and rhythmic lines. The system is divided into four measures by a bar line. A large slur covers the first two measures, and another slur covers the last two. The instruction *poco rall.* is written in the first measure, *a tempo pp* in the second, and *staccato* in the third. There are dynamic markings like *pp* and *ppp*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a trill (tr) and a slur. The bass staff contains a bass line with a trill (tr) and a slur.

Second system of musical notation. The treble staff has a trill (tr) and a slur. The bass staff has a trill (tr) and a slur. The instruction *marcate ff* is written above the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur. The bass staff contains a bass line with a slur.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a slur. The bass staff contains a bass line with a slur. The instruction *cres. con calore* is written above the treble staff, and *ff* is written above the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur. The bass staff contains a bass line with a slur.

8

legatissimo sotto voce

This system shows the first two measures of a musical piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. The instruction *legatissimo sotto voce* is written in the center of the system.

cominciando pp

This system contains the next two measures. The right hand continues the melodic development, and the left hand's accompaniment becomes more active. The instruction *cominciando pp* is centered in the system.

cres. molto *ff*

This system covers the third and fourth measures. A crescendo hairpin is present, leading to a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand has a more prominent melodic role, and the left hand accompaniment is dense.

ff

This system shows the fifth and sixth measures. The music is now at a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand features a series of slurred notes, and the left hand accompaniment is very dense and rhythmic.

This system contains the final two measures of the page. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand accompaniment remains dense and rhythmic.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many beamed notes and slurs, particularly in the treble clef.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle of the system. The notation is dense with many notes and slurs.

Third system of musical notation, showing further development of the musical ideas. The texture remains complex with many beamed notes and slurs.

Fourth system of musical notation, featuring a variety of dynamic and performance markings. It includes *ff*, *Vuote* (indicating rests), *P con espress. legatissimo* (piano with expression and legato), and *P staccato* (piano staccato). The notation shows a transition from dense textures to more sparse, legato passages.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It features a prominent triplet of eighth notes in the treble clef and continues with a flowing melodic line in both staves.

First system of musical notation. The treble staff contains a slur over a series of notes, with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff contains a series of chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff contains a slur over a series of notes, with a triplet of eighth notes in the final measure. The bass staff contains a series of chords and eighth notes. The instruction *staccatissimo* is written below the bass staff.

Third system of musical notation. The treble staff contains a slur over a series of notes, with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff contains a series of chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a slur over a series of notes, with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff contains a series of chords and eighth notes. The instruction *espansivo* is written below the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff contains a slur over a series of notes, with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff contains a series of chords and eighth notes. The instruction *poco rall.* is written below the bass staff.

Vivo molto con energia

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, starting with a *ff* dynamic. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and slurs.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand has a *ff* dynamic marking. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation. The right hand features a series of chords and slurs. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand has a *pp* dynamic marking with the instruction *crescendo sempre con fuoco*. The left hand features a melodic line with slurs and accents.

Fifth system of musical notation. The right hand has a *ff* dynamic marking. The left hand features a melodic line with slurs and accents.

sempre più incalzando e *fff*

This system shows the first two staves of music. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. The instruction "sempre più incalzando e *fff*" is written in the right margin.

This system continues the musical piece with similar melodic and harmonic textures in both hands.

This system shows a continuation of the piece, with the right hand playing a more active melodic line.

fff stringendo sino alla fine

This system includes the instruction "*fff* stringendo sino alla fine" in the right margin. The left hand features a prominent rhythmic pattern of chords.

allegro secco

This system concludes the piece with the instruction "allegro secco" in the right margin. The music ends with a final chord in both hands.

PROLOGO

N.º 2.

INTRODUZIONE SCENA, RECITATIVO E PREGHIERA

Spalti di un Castello. - A sinistra mura diroccate da cui si domina vasto spazio di paese.

A destra una gradinata che mette al Castello. - È vicina la notte.

Albano, Donne, Famigli e Vecchi Lituani.

Maestoso

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The first system is marked **Maestoso** and includes the instruction *p stacc.* in the bass clef and *p* in the treble clef. The second system continues the piano accompaniment. The third system is marked **Andante** and includes the instruction *pp stacc.* in the bass clef and *pp* in the treble clef. The fourth system continues the piano accompaniment with *pp* markings in both staves. The score includes various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings.

(S'alza la tela)

leggerissime

con dolore

pp espress. legato

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and begins with a *leggerissime* marking. It features a series of notes, some with grace notes, and a large chordal structure. The lower staff is in bass clef and contains a continuous eighth-note accompaniment. A *p* dynamic marking is present in the lower staff. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a long, expressive slur. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line and a fermata.

The third system shows further development of the melodic and accompanimental themes. The upper staff has a melodic line with a slur, and the lower staff continues the eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line and a fermata.

The fourth system features accents (>) over the notes in the upper staff. The melodic line continues with a slur, and the lower staff maintains the eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line and a fermata.

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff contains a melodic line with a long slur over the first two measures. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The tempo/mood marking *animando con passione* is written in the right-hand margin.

Second system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The tempo/mood marking *string. molto* is written above the treble staff. The dynamic marking *cres.* is written in the left margin.

Third system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with some complex figures. The dynamic marking *f straziante* is written in the left margin, and *ff* is written in the middle. There are some numbers (3, 6, 7, 6) written above the notes in the treble staff.

Fourth system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with some complex figures. The dynamic marking *p* is written in the left margin. The tempo/mood marking *rall.* is written in the middle. There are some numbers (6, 3, 1, 2, 6, 6, 6, 6, 6, 6) written above the notes in the bass staff.

a piacere
(guardando dalle mura)

ALBANO

Orrenda vi_sta!..

col canto

Presto
m.d.
p

Recit.^{vo}

Le lon_ta-ne val_li sem_bra_no un mar di fuo_co.

Recit.^{vo}

Recit.^{vo}

Allegro

I rosseggianti gio_ghi...

m.d.

ff

Allegro

le tor_ri...

m.d.

ff

a piacere

A

i ruderidif_ormi dei castelli abbat_tu_ti e_ruttan

m.d.
f

A

nemi vor_ti_co_si di fu_mo.

Allegro
ff m.d.
ff

A

In quel_le

Poco meno
PP
PP stacc.

A

te_tre ca_li_gi_ni a_gi_tar_si

cres. *string.*

A

co - me fu - ne - rei spet - tri ec - co i ger -

Allegro

A

- ma - ni cor - ri - do - - ri!..

f Allegro

(rifuggendo costernato)

A

o pa - tri - a! o pa - tri - a!

ff

I. Tempo

A

o Li - tu - a - - - nia mi - a...

PP I. Tempo

A

chi ti soc - cor - - re? De' tuoi for - ti

A

fi - - gli pro - stra - to è il

A

brac' - cio, pro - stra - to è il brac - cio e ti ab - ban -

A

- do - na e ti abbandona Id - di - - - o!..

dim.

PP allarg. e morendo

ALDONA (viene dal Castello, con seguito di donne e famigli)

Agitato

cres. pp

pp

A

(agitata) *Recit.^{vo}*

Quali no - vel - le?.. Arnol - do ancor dal

pp

Recit.^{vo}

A

cam - po non ri - tor - nò?.. Wal - ter con es - so u - scia sta -

p

pp

A

-ma ne...

ALB.

rall.

Ul - ti - mi sem - pre a ritrar - si dal cam - po i ge - ne - ro -

I.^o Tempo

pp

col canto

ALB. *in tempo*

- si. U - na tri - ste giorna - ta, ohimè! si

ALD.

Tan - to ter -ror giamma - i quest'alma non pro -

ALB.

com - pie.

ALD. *And.^{te} Mosso* (volgendosi al Coro)

-vò. Al cie - lo al - zia - mo la pre - ce del - la

p

And.^{te} Mosso

p

ALD. *se-ra...*

ALB.

Sop. *Ah si!.....*

Ten. *Ah si!.....*

Bassi *Ah si!.....*

Ah si!.....

pp string.

ALB.

pp

pre-ghia - mo!

pp

pre-ghia - mo!

pp

pre-ghia - mo!

pp

pre-ghia - mo!

ppp

Andante

ALD. *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug-gen - ti, pre-

ALB. *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug - gen - ti, pre-

Sop. 1.^{mi} *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug-gen - ti, pre-

Sop. 2.^{di} *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug - gen - ti, pre-

Ten. 1.^{mi} *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra-ti e fug - gen - ti, pre-

Ten. 2.^{di} *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug - gen - ti, pre-

Bassi *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug - gen - ti, pre-

Andante (Voci sole)

pp  *pp*

ALD. 

-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al

ALB. 

-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al



-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al



-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al



-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al

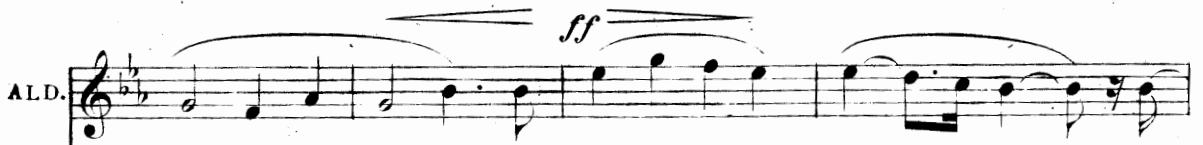


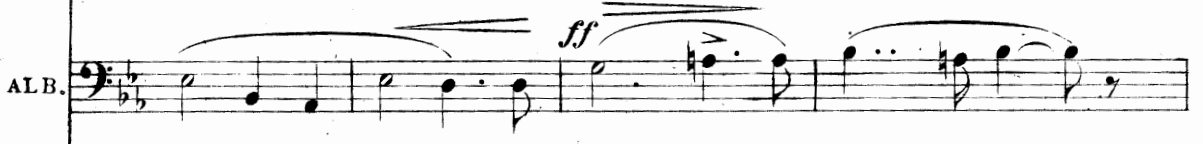
-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al



-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al




ALD. 

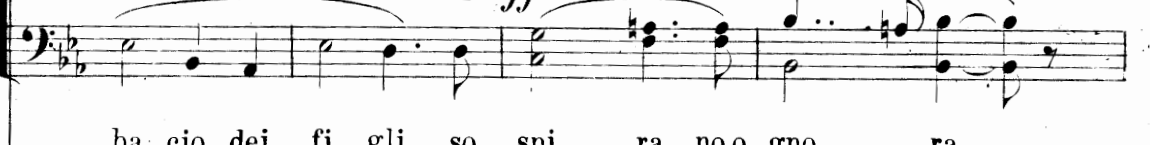
ALB. 













ALD. *string.*
 ba - cio dei fi - gli so - spi - ra - no in - *string.*

ALB. *string.*
 che al ba - cio dei fi - gli, che al ba - cio dei *string.*

string.
 ba - cio dei fi - gli so - spi - ra - no in - *string.*

string.
 che al ba - cio dei fi - gli so - spi - ra - no in - *string.*

string.
 ba - cio dei fi - gli so - spi - ra - no in - *string.*

string.
 che al ba - cio dei fi - gli, che al ba - cio dei *string.*

string.
 che al ba - cio dei fi - gli, che al ba - cio dei *string.*

P a tempo *PPP* *molto lunga*

ALD. - van, so - spi - ra - no, so - spi - ra - no in - van.....

PPP

ALB. fi - gli, dei fi - gli so - spi - ra - no in - van.....

PPP

- van, so - spi - ra - no, so - spi - ra - no in - van.....

PPP

- van, dei fi - gli so - spi - ra - no in - van.....

PPP

- van, so - spi - ra - no, so - spi - ra - no in - van.....

PPP

fi - gli, dei fi - gli so - spi - ra - no in - van.....

PPP

fi - gli, dei fi - gli so - spi - ra - no in - van.....

PPP

fi - gli, dei fi - gli so - spi - ra - no in - van.....

ALD. *p*
 Preghia - mo pei for - ti che

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole rest followed by a half note G4, a quarter note A4, a dotted quarter note B4, and a half note C5. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a series of triplets of eighth notes, each group of three notes beamed together and marked with a '3' above. The piano part begins with a *pp* dynamic marking.

ALD.
 cad - de - ro e - stin - ti, preghiam per la

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a dotted quarter note B4, and a half note C5. The piano accompaniment continues with the triplet eighth-note pattern.

ALD.
 fe - de su - pre - ma dei vin - ti, pe -

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a dotted quarter note B4, and a half note C5. The piano accompaniment continues with the triplet eighth-note pattern.

ALD.
 - gli or - fa - ni i - gnu - di che at - ten - do - no il

cres.

The fourth system concludes the vocal and piano parts. The vocal line has a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a dotted quarter note B4, and a half note C5. The piano accompaniment continues with the triplet eighth-note pattern and includes a *cres.* (crescendo) marking.

ALD. pan, che atten_dono il pan. *legato* Preghia - mo, pre -

ALB. Preghiam che al ri_scat - to del po - po_lo op -

O Preghia - mo, pre -

R Pre -

O *legato* Preghiam che al ri_scat - to del

C *a voce spiegata e legato* Pre -

Preghiam che al ri_scat - to del po - po_lo op -

P dolce espress.

AL.D.
- ghiam che al ri - scat - - to del po - po - lo, del

AL.B.
- pres - so in - sor - ga il gi - gan - te dai

- ghiam che al ri - scat - to del po - po - lo, del

- ghiam che al ri - scat - to del po - po - lo, in -

po - - polo oppres - so, del po - po - lo, del

- ghiam che al ri - scat - to *ff*

- pres - so in - sor - ga il gi - gan - te dai

pp

ALD. *pp* *animando il tempo*
 po - po-lo op-pres - so,

ALB. *pp* *animando il tempo*
 bar - di pro-mes - so, chia-man - do a ven-

pp *animando il tempo*
 po - po-lo op-pres - so

pp *animando il tempo*
 - sor - ga il gi - gan - te, preghiam, chia-man-do a ven-

pp *animando il tempo*
 po - po-lo op-pres - so

pp *animando il tempo*
 insor - ga il gigan - te, preghiam,

pp *animando il tempo*
 bar - di pro-mes - so, chia-man - do a ven-

pp *animando il tempo*
 6 6 6 6 6 6 6 6

ALD.

ALB.

ALD.
- mes - - - so, pre_ghia - mo,..... pre -

ALB.
- rier,..... pre_ghia - mo,..... pre -

- mes - - - so, pre_ghia - mo,..... pre -

- rier,..... pre_ghia - mo,..... pre -

- mes - - - so, pre_ghia - mo,..... pre -

- mo,..... pre_ghia - mo,..... pre -

- rier..... pre_ghia - mo,..... pre -

allarg.
ff
vibrate

pp

sotto voce in tempo pp

ALD. -ghia - - mo, chiaman_do a ven_det_ta

sotto voce in tempo pp

ALB. -ghia - - mo, chiamando a ven_

sotto voce in tempo pp

-ghia - - mo, chiaman_do a ven_det_ta

sotto voce in tempo pp

-ghia - - mo, chiaman_do a ven_det_ta

sotto voce in tempo pp

-ghia - - mo, chiaman_do a ven_det_ta

sotto voce in tempo pp

-ghia - - mo, chiaman_do a ven_det_ta

sotto voce in tempo pp

-ghia - - mo, chiamando a ven_

pp in tempo PPP

cupo sotto voce

ppp

ALD.

ALB.

ALD. *ff*
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ALB. *ff*
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ff
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ff
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ff
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ff
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ff
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ff
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ALD. *pp* *ff* *pp*
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

ALB. *pp* *ff* *pp*
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

pp *ff* *pp*
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

pp *ff* *pp*
 - eo - me rug - gi - to di mil - le le -

pp *ff* *pp*
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

pp *ff* *pp*
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

pp *ff* *pp*
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

ff *pp* *ff* *pp*
pp

Più Mosso

pp poco a poco incalz. e cres.

ALD.

- o - ni, sicco-me rug-gi - to di mil-le le - o - ni, sic-co-me rug-

ALB.

- o - ni, sic-co-me rug-gi - to di mil-le le - o - ni,

- o - ni, sicco-me rug-gi - to di mil-le le - o - ni, sic-co-me rug-

- o - ni, sic-co - me rug - gi - to di mil-le le-

- o - ni, sicco-me rug-gi - to di mil-le le - o - ni, sic-co-me rug-

- o - ni, sic-co-me rug-gi - to di mil-le le - o - ni
sic-co-me rug-gi - to di mil-le le - o - ni

- o - ni, sic-co - - me rug-gi - to di

Più Mosso

string.

string. molto con forza

ALD.

- gi - to di mil - le le - o - ni si, eccheg - giun sol

ALB.

mil - le le - oniecheg - giungri - do, un gri - do sol,

- gi - to di mil - le le - o - ni si, eccheg - giun sol

- o - ni, di mil - le le - on eccheg - giungri - do, un gri - do sol,

- gi - to di mil - le le - o - ni eccheg - giun sol gri - do, eccheg - giun sol

eccheg - giun sol gri - do, ec - cheg - gi un gri - do

mil - le le - oniecheg - giungri - do, un gri - do sol,

string. molto con forza

*Maestoso
con tutta forza*

allarg.

ff

ALD.

ALB.

allarg. marcatis.

ALD. Musical staff for Alto 1. The staff contains a melodic line with a fermata over the first measure, followed by a triplet of eighth notes and a half note. The lyrics are "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The dynamic marking *fff* is present.

ALB. Musical staff for Alto 2. The staff contains a melodic line with a fermata over the first measure, followed by a triplet of eighth notes and a half note. The lyrics are "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The dynamic marking *fff* is present.

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The dynamic marking *fff* is present.

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The dynamic marking *fff* is present.

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The dynamic marking *fff* is present.

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The dynamic marking *fff* is present.

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The dynamic marking *fff* is present.

Piano accompaniment. The right hand features a series of triplets of eighth notes. The left hand features a series of triplets of eighth notes. The dynamic marking *pesanti allarg.* is present, followed by *fff*.

SCENA E PEZZO CONCERTATO

N.º 3.

Allegro

Piano introduction for the scene, marked **Allegro** and *p*. The music is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

ALDONA (correndo incontro a Walter e ad Arnoldo che vengono dal ponte)

Musical score for Aldona's entrance. The vocal line begins with the lyrics "Walter... fra-". The piano accompaniment is marked *f* and features a complex rhythmic pattern.

Musical score for Arnoldo's entrance. The vocal line begins with the lyrics "_tel... Per-du - - ti!". The piano accompaniment is marked *ff* and **Allegro**.

Musical score for Albano's entrance. The vocal line begins with the lyrics "Sventu - ra a no - i!". The piano accompaniment is marked *ff*.

Musical score for the Chorus. The vocal lines for Sopranos (Sop.), Tenors (Ten.), and Basses (Bassi) all begin with the lyrics "Per-du - - ti!". The piano accompaniment is marked *ff* and **Allegro**. The word "C O R O" is written vertically on the left side of the score.

Piano accompaniment for the chorus, marked *ff* and **Allegro**. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

pp

ARN.

Cad - de - ro i for - ti in - van..... Il tra - di -

AR.

- men - - to vin - se il va - lor... Un condottier il

ff

AR.

cam - po abban - do - na - va... Vi -

ALB.

E il tra - di - tor?..

Allegro

AR
_tol - do.

Sop.
ff In - fa - mia eter - na a lu - il!.

Ten.
ff In - fa - mia eter - na a lu - il!.

Bassi
ff In - fa - mia eter - na a lu - il!.

Allegro

ff

ALD.

AR
Nè via di scampo rimane a noi? E quale?
Sol u - na.

p
poco rall.

And.^{te} mosso

AL. Walter, tu

AR. Vieni... il sa_pra_i...

And.^{te} mosso

pp *poco rall.* *ppp*

(avviandosi con Arnaldo verso il Castello)

AL. resti? Io

WALTER Qui attende_rò.

Sop. *molto sotto voce* Qua_le mi - ste - ro!

Ten. *molto sotto voce* Qua_le mi - ste - ro!

Bassi *molto sotto voce* Qua_le mi - ste - ro!

AL

MOSSO

tre - mo...

pp

sotto voce

MOSSO m. d.

pp

(dalla gradinata, volgendosi al Coro)

ARN.

And.^{te} poco mosso

Fra - tel - li..... all' a - re

And.^{te} poco mosso

rall. ppp

pp stacc.

AR

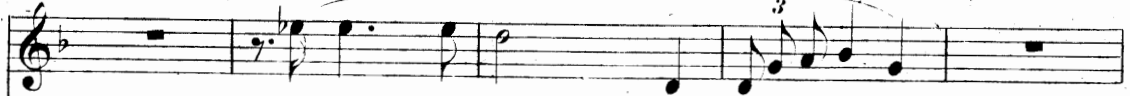
vi pro - ster - na - te... la vo - stra fe - de nel duol tem -

AR

- pra - te... pron - ti a com - bat - te - re, pron - ti a mo - rir!..


(Presso al fratello, guardando Walter)

ALD.



con dolore Giammai nol vi - di così turba_to...

ALB.



Morta è la pa - tria... tutto è perdu - to... O vecchio



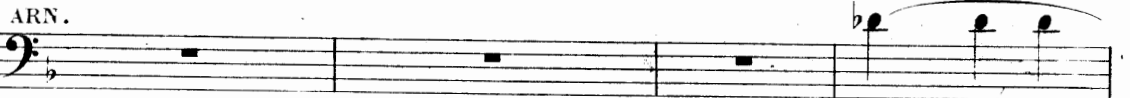
ALD.



giammai nol vi - di...

Qual ne so -

ARN.



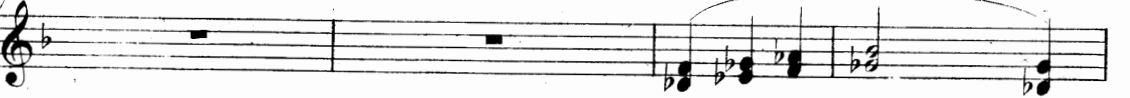
La vo - stra

ALB.



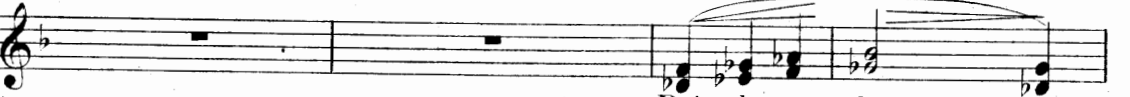
bar - do, spezza il tuo liu - to...

Sop.



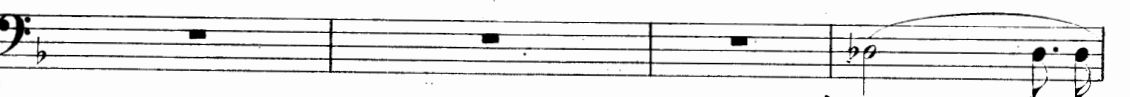
Pria che ve - der - ti,

Ten.²



Pria che ve - der - ti,

Bassi



Pria che ve -



cres. molto

ALD. *vra* sta tremendo fa - - to? Un gel mor-

WALTER

AR. fe - - de nel duol tem - pra - te... pronti a mo -

ALB. Can - - to di schia - vi... spezza il tuo

patria a - do - ra - ta, dagl'em - pi Teu - to -

patria a - do - ra - ta, dagl'em - pi Teu - to -

- der - - ti, pa - tria a - do - ra - ta, dagl'em pi Teu - to -

cres. molto

(Da questo punto Arnoldo, Albano e i Cori entrano a poco a poco nel Castello. Aldona rimane in fondo alla scena osservando inquieta Walter, che si troverà vicino al proscenio.)

ALD

-ta - le, un gel mor - tal mi sce - se al

W

AR

-rir! pronti a com - bat - tere, a mo -

ALB

liu - to... spez - za il tuo liu - - -

-ni conta - mi - na - - ta,

-ni conta - mi - na - - ta,

-ni conta - mi - na - - ta,

ALD
COR.

W
(da sè con dolore)
Sì

AR
-rir, pron - ti a mo - rir, pron - ti a mo - rir, sì!.....

ALB
-to...

pp
a noi fia gaudio per te mo - rir!

pp
a noi fia gaudio per te mo - rir!

pp
a noi fia gaudio per te mo - rir!

pp

pp

ALD *p* Giamai nol vidi così tur-

W bel - la e gio_vane... e a_ma - ta e amata tan - to... ab -

AR *pp* (sempre sulla scalinata) Vi pro - ster-

ALB *pp* (in fondo alla scena) Can - to di

pp Per

(in fondo alla scena) *pp* Per

pp Per

pp

LD
-bato... Un mortal ge - lo mi scese al cor.

S
-ban - do - nar - la do - vrò, dovrò nel pian - to... fra

AR
-na - te al - l'a - - - re... *pp*

ALB
schia - vi non sa - le al ciel, *pp*

te, per te mo - - - rir, per te mo - *pp*

te, per te mo - - - rir, per te mo - *pp*

te, per te mo - - - rir, per te mo - *pp*

Piano accompaniment (right and left hands)

ALD *p* Qual ne sovrasta tremendo fato? un mortal gel mi scese al

W noi per sem-pre l'abis - - - so a-

AR-

ALB

-rir!

-rir!

-rir!

pp *cres.*

ALD
co-re, un mor-tal gel mi scese al-

W
-prir! fra noi per sem-pre l'a-bis-so a-

AR
pron-ti a combat-tere,

ALB
can-to di schia-vi non sa-le al

pp ff
sì, a noi fia

pp ff
sì, a noi fia

pp ff
sì, a noi fia

cres. molto ff

(Aldona ascende a poco a poco la gradinata, quindi entra nel palazzo sempre guardando Walter)

ALD
cor, mi sce - se al

W
-prir! fra noi per sempre l'abisso a-prir, fra noi l'abisso a -

AR
pron-ti a mo-ri! a mo - -

ALB
ciel, al

(di dentro) *pp*
ga - u - dio per te mo-ri, mo - -

(di dentro) *pp*
ga - u - dio per te mo-ri, mo - -

(di dentro) *pp*
ga - u - dio per te mo-ri, mo - -

dim. assai

ALD *pp*
 cor, un mortal ge_lo mi sce_se al cor.....

W *pp*
 -prir! per sem - - pre l'a_bis - so a - prir!.....

AR *pp*
 -rir, pronti a combat - te_re, pronti a mo_rir, a mo_rir!.....

ALB *pp*
 ciel, non sa - - le al ciel.....

pp
 -rir, mo - - rir per te.....

pp
 -rir, mo - - rir per te.....

pp
 -rir, mo - - rir per te.....

sempre pp *ppp*

ALD

W

AR

ALB

pp

pp sotto voce affrett.

(Albano esce penseroso dal Castello, Walter gli muove incontro)

poco rall.

SCENA E DUETTO

WALTER ED ALBANO

N. 4.

(appressandosi ad Albano)

(risoluto)

WALTER

Mio vecchio Alban... noi partirem fra un' ora...

(risuotendosi)

ALBANO

Che intendi?

Quasi Recit.^{vo}

(additando il Castello)

(appassionatissimo)

w

Agitato

Ungri - - do di dolor im-

Agitato

w

-men-so da quel-le anti - che sa - le fra po-co eccheg - ge-

w

rà. Mi - se - ra Al - do - na! mi - a

w

spo - sa... an - ge - lo mi - o..... Qual.....

ff *pp*

ff espress. *dim.* *pp*

w

..... di - ver - ra' al - lor che dal fra - tel - lo il tre -

cres.

w

- men - do tuo fa - - to appren - de - ra - i, appren - de - ra - -

dim.

Recit. ^{vo} (con mistero)

W -i!... Si... par-ti-rem!.. Due corrido-ri al varco ci atten-do-no del

Allegro agitato

W pon - te...

ALB. (con gioia)

E dunque ve-ro? L'al-to di-se - gno ch'io nel cor ti po - si...

Allegro agitato

(con energia, risoluto)

W Compir - lo ho de-

A che da grantem - po in te fre - me - a...

All.^o vivo

W
- ci - so... o mo_rir...

A

All.^o vivo

Ah!.....

ff *ff* *Meno* *rall.*

Mod.^{to} grandioso
(con entusiasmo)

A
Sia be - nedet - ta l'o - ra che a te

Mod.^{to} grandioso
(Arpa)

A
schia - vo in germa - na ter - ra pater - no i -

A

-stin-to di pie-tà m'avvin - se! Be - ne -

A

- det - te le ve-glie ond'io t'ap - pre - si del la patria lon-

3 *3* *3* *rall.*

col Canto

A

in tempo

- ta - na il san - to a - mor;

3

in tempo

A

e gl'in - ni ar - den - ti on-de nel cor t'ac-

3

A *cres.*

- ce - si l'ab - - bo - mi - nio del Teu - tono op - pres -

A *con forza*

- sor !.. l'ab - - bo - mi - nio del Teu - tono op - pres -

col canto

Più mosso
(prorompendo con ira)

WAL.

Pe - - ra l'i - dra fa -

A

- sor, del Teuto - no op - pres - sor!

Più mosso

ff secca *f pp*

W

- tal che al mon - do in - ter la schiavi - tù mi -

cres.

W

- nac - cia e lo squal - lor!

ALB.

(con mistero)

Di sua fra - lez - za a

stacc.

dim.

A

noi noto è il miste - - ro... e il mostro orren - do feri - re - mo al

senza rall.

WAL.

Sui dé-mo-ni cro - cia - ti il po-ter mio... col delit - to e le

cor.

pp

stra - gi in - nal - ze - rò... e il tem - pio in - fame... i sa - cer-

cres.

ff

- do - ti... il Dio..... nel gran gior-no dell' i - ra ab - bat - te -

ff

ff

risolute

W *con forza*
 - rò. Pe - ra l'i - dra fa -

ALB.
 E il mo - stro or - ren - do noi fe - ri - remo al cor. .

pp
p *ff*

W
 - tal che al mon - do in - ter la schiavi - tù mi -

cres.

W
 - nac - cia - e lo squal - lor!..

ALB.
 Di sua fra - lez - za a

dim. *stacc.*

W *incalz.*
L'i - dra fa - tal, l'i - dra fa - tal.

A
noi noto è il miste - ro... e il mostro or - ren - do, il mostro or -

W *string.*
pe - ra, pe - ra che al mon - do in - ter minaccia lo squal -

A
- ren - do fe - ri - rem, noi fe - ri - rem, noi fe - ri - rem al

W *1.º Tempo*
- lor!

A
cor! Oh! ch'io t'abbrac - ci... ch'io ti chia - mi fi - - -

1.º Tempo
pp

con tutta l'anima *allarg.*

W Ah mi fia gui - da il tu - o pa - ter - no a -

A - glio! si, m'abbrac - - - cia... oh! ch'io ti chia - mi

pp *allarg. col canto*

Allegro *string. molto*

W - mor, mi gui - di il tuo pa - ter - no a -

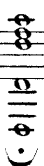
A fi - glio, fi - glio mi - o! m' ab - brac - - - -

mf **Allegro** *string. molto*

W - mor!.....

A - cia!.....

ff **Velocissimo in due**



SCENA E DUETTO

ALDONA E WALTER

N.º 5.

WALTER

Or va... qui Aldo-na ri-ve-drò... profferto fia qui l'addio fa-

Recit.º

W

-ta-le, l'ad-dio che dall'an-ge-lo il dé-mone per

1.º Tempo

W

sempre divi-de-rà... Non paven-tar!

allargando

ALBANO

Bada! il suo duol potri-a...

pp allar-gan-do

W
 Tutto il tremendo a - bis - so già mi - su - rai ...
 pp perdendosi
 sotto voce

W
 ALB.
 For - te son i - o. (in fondo alla scena) (parte)
 Io at - ten - do ...
 allarg. sempre più ancora

(Aldona, pallida e tremante, scende dalla gradinata)
 pp

All^o agitato
 WALTER (gettandosi ai piedi di Aldona)
 All^o agitato
 Mia spo - - - sa ...
 p

W

an - ge - lo mi - o... pie - tà... per -

ALD.

Meno (rialzandolo con pianto mal frenato)

Sor - gi, e la

W

- do - - - - - no!..

Meno

ff

pp

A

a piacere e rall. pp

vo - ce del mio cor a - scol - ta.

And^{te} sostenuto (con calma solenne)

Wal - ter... da me tu

And^{te} sostenuto

pp

pp

A

par - ti... tu in - frangi, tu in - fran - gi il nostro a - mor...

appass. *poco string.*

A Va - no sa - ri - a, sa - ri - a pre - gar - ti, fia mu - to, fia mu - to il

Poco più

A mio dolor. La fol - gor non s'ar - re - - sta per

col canto *sf la prima* *pp* *Poco più*

A la - - gri - me o so - spir, in ter - ra a me non

pp *cres.*

animando *con passione* *rall.*

A re - sta, in ter - ra a me non re - - sta che pian - gere e mo -

animando *p* *p* *crescendo* *appassionato*

(piangendo) lento u

A *ri - re, a me non re - sta che piangere e mo - rir, che*

string. molto *pp rallentando*

piacere lunga in tempo

A *pianger e mo - rir... Ma per mo - rir be - a - - ta,*

col canto lunga pp dolce in tempo

animando

A *mo - rir be - a - - ta, Wal - ter, sol ba - sta a*

accelerando

stentate con passione *ff* *espandendosi*

A *me, sol basta a me questo pen - sier, questo pensie - ro, che a - ma - ta, che a -*

stent. assecondando il canto *ff*

A

- ma - ta un tem-po io fui da te, sol ba-sta a me..... che a-

In tempo

A

- ma-ta fui da te.

WAL. (con passione)

Aldo - na! Al-do - na! io'ta - mo an-

In tempo

pp sotto voce

(con accento di rimprovero)

A

Perchè mentir vuoi tu? perchè? Un dì, un dì m'a-

W

- co-ra!

(con voce che si perde nel pianto)

A
- ma - sti... ed o-ra so... che non m'ami più...

W
Crudel! del nostro ad-

pp

W
- di - o perchè tu inaspri il duolo? perchè? per-chè?

Agitato

Agitato

ALD.

And.^{te} più mosso *dolciss.*

p
Se amata ancor fos-s'i - - o...

And.^{te} più mosso

Meno - rall. molto *P dolciss.*

poco allarg.

A

non parti_re - sti so - lo... Concesso a me sa - ri - a

col canto

A

i passi tuoi se - guir... e delLa pa - tri - a mar -

pp *cres.* *ff*

A

affrett. - ti - re al fianco tuo mo - rir, al fianco tu - o mo - rir. Il mio cam -

affrett. *col canto* *p* *All!?* *WAL.* *All!?* *pp*

W

- min qual si - a dun - que tu igno - ri an - cor?... Eb -

cres. *ff deciso*

Lento cupo.

w
_ben... m'a_scolta... e fre_merai d'or_ror.

col canto

pp

All.^o trattenuto
sotto voce

w
pp
Not_te cu_pa è il mio cam_mi_no di de_

All.^o trattenuto
pp sotto voce

w
_lit_ti e tra_di_men_ti, è il de_ser_to o_ve Ca_

p

w
_i_no giu_rò l'o_dio dei vi_ven_ti. Pria ch'io

w
ren - da al Li - tu - a - no la per - du - ta li - ber -

mf *dim.*

w
- tà ... per me a fiu - mi il san - gue u - ma - no sul - la

cres. molto

w
ter - ra scorre - rà, per me il san - gue, per me il

ff *cres.* *ff* *pp*

w
san - gue sul - la ter - ra scor - re - rà, sul - la

ff *pp*

ALD. (aterrita)

Cie - lo! E non ar-

W terra scor - re - rà. Tu tremi... Al - dona...

senza tempo

ff col canto

A

Meno a tempo

- re - tri tu pu - re i - norri - di - to in - nan - zi a que - sto a -

Meno p

col canto

rallen - - tan -

A - do e dim. molto

- bis - so di col - pe e di scia - gu - re?

WAL. declamato con forza

Ma - le - det - - to chi mi v'ha

*Grandioso declamato
energico* **All^o**

w spin - to!... A - na - te - ma su voi e - se -

Presto
ff *vibrate* *ff* *Meno* *ff* *con impeto* **All^o**

w - crati satel - li - ti di Ro - ma... per cui santa è la guerra

ff

w del fra - tri - ci - - - dio... e so - lo o -

ff *affrett. il tempo* *mf*

w - mag - gio e so - lo o - maggio a Di - o spe - guer le

ff *secca*

a piacere

w
 vi - te. spe - gner le vi - te

Presto ff *col canto* *Presto ff*

oppure
 de - so - lar la

w
 e de - so - lar la ter - - - ra. (conduce Al-

ff *ff Presto*

dona verso le mura)

w

pp

Andante

a piacere

w Ve-di laggiù quei fuochi? È un rogo so - lo, è un rogo

col canto *pp*

Andante a tempo

ff

w so - lo... la Litu - a - - nia... de' Germani al car - ro aggiogati i fra-

ff

w - tel - - li, i fratel - li, i dorsi i -

ff Più affrett.

ff Più affrett.

w - gnu - di sot - to la verga dei fe - ro - ci sgherri ge - mo - no

string. molto

ALD. (coprendosi il volto) *Allegro*

Oh pa - tria!.. oh mia pa - - - tri_a!..

W san - gue...

Allegro
ff

WAL. *pp*

Ta - le è de - stin ser - ba - to a tut - ti no - i... ta - le sa - reb - be, Al -

pp

ALD. *presto e string.*

Ah no!.. Walter, no...

W - do - na, l'av - ve - nir de' tuoi fi - - - gli...

presto e string.

A

va... va... va, va, va, va! par - - ti!

ff

Mod.^{to} poco mosso
con entusiasmo

Co - me sposa un di t'a -

stringendo assai

p

Mod.^{to} poco mosso

poco rall.

A

- mai, o - ra un Dio per me sa - ra - i... Vi - vrò me - sta il ciel pre -

pp

col canto

risoluto 3

A

- gan - do... al - la patria, a te vi - vrò.

WAL.

(con trasporto)

risoluto 3

Ta - le, Al - do - na, e - ra l'a -

W
 - mo - re che chie - de - va al tuo bel co - re; al - la pa - tria, a te pen -

ALD.
 Il ciel io pregherò.

W
 - san - do, l'u - ni - verso af - fron - te - rò, per te affron - te -

A
 Ah!..... Co - me sposa un di t'a - mai, o - ra un

W
 - rò. Ah!..... Ta - le, Al - do - na, e - ra l'a - mor che chie -

poco rall. in tempo

A Dio per me sa - ra - i... vi - vrò me - sta il ciel..... pregan - do... al - la

poco rall. in tempo

W - de - va al tuo bel co - re; al - la pa - tria, a te..... pen - san - do, l'u - ni -

col canto in tempo

largamente

A pa - tria, al - la pa - tria, a te vi - vrò.

Meno assai

W - ver - so, l'u - ni - ver - so affron - te - rò. Mi chiama Id -

ALBANO (di dentro)

Wal - - ter!

Meno assai

ff *col canto* *poi pp*

(con supremo sforzo)

A Mi abbrac - cia! e par - ti. *pp* Ad - di - o! Dis -

a piacere *pp* *pp*

W - di - o... Al - do - na! Ad - di - o! Dis -

col canto

Andante

A
- giun - ti per po - co da un fa - to cru - de - le in

W
- giun - ti per po - co da un fa - to cru - de - le in

Andante

Più mosso
ff

A
li - be - ra pa - tri - a ci ri - ve - dre - mo... o mar -

W
li - be - ra pa - tri - a ci ri - ve - dre - mo... o mar -

pp *ff Più mosso*

affrett. *rall.* *pp*

A
- tiri, o marti - ri nel ciel... Wal - ter! ad - di - o!

affrett. *rall.* *risoluto* *pp*

W
- tiri, o marti - ri nel ciel... Ad - di - o! ad - di - o!

col canto *pp*

(Arnoldo esce dal Castello)

(piangendo)

W

molto lento *Andantino sostenuto*

Ar - nol - do...

pp

W

a lei sol - tanto ri - ma - ni or tu...

ARNOLDO

(abbracciando Aldona)

Fa co - re!..

rall. pp

ALD.

Wal - - - -

W

For - za le do - ni il ciel! il

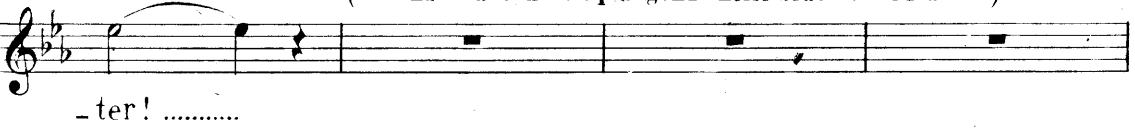
A

Ad - di - - o, Wal - - - -

ff

All^o risoluto

(Aldona si abbandona piangendo nelle braccia del fratello)

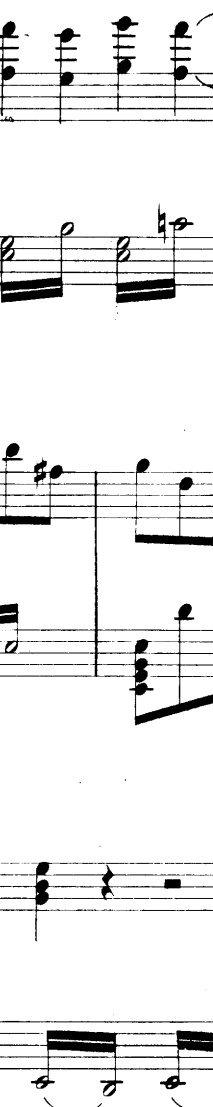
A  -ter!

(Walter si allontana rapidamente)

W  ciel!

V  -ter!

All^o risoluto

ff 

(Cala la tela)





ATTO PRIMO

CORO D' INTRODUZIONE SCENA E PEZZO CONCERTATO

N.º 6.

La piazza della Cattedrale a Marienburgo.. Le case sono parate a festa.. Popolo che irrompe festoso nella piazza.

Allegro non tanto

pp

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with piano (*pp*) dynamics. The music consists of eighth-note chords in the treble and a bass line with quarter notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and dynamics.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes.

ff vibrato

Fourth system of musical notation, marked *ff vibrato*, featuring more complex rhythmic figures and dynamic markings.

Fifth system of musical notation, concluding the page with intricate musical notation.

Trombe sul palco

Musical score for Trombe sul palco. The score is written for piano with treble and bass staves. It features a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The music includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. The tempo is marked *ff* and *Meno*. The instruction "(s'alza la tela)" is written above the first few measures.

(s'alza la tela)

ff *Meno*

All.^o Brillante

Musical score for All.^o Brillante. The score is written for piano with treble and bass staves. It features a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The music includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. The tempo is marked *pp* and *sotto voce*.

pp

pp *sotto voce*

Musical score for piano accompaniment. The score is written for piano with treble and bass staves. It features a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The music includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand.

Musical score for piano accompaniment. The score is written for piano with treble and bass staves. It features a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The music includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand.

Musical score for piano accompaniment. The score is written for piano with treble and bass staves. It features a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The music includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. The tempo is marked *ff*.

ff

sciolte con brio

CORO di POPOLO

Sop. *ff*
 Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

Ten. *ff*
 Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

Bassi *ff*
 Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

ff

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - viam, mo -

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - viam, mò -

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - viam, mo -

- viam l'E - let - to del Si - gnor, del Signor!

- viam l'E - let - to del Si - gnor, del Signor!

- viam l'E - let - to del Si - gnor, del Signor!

pp

Un va_lo-ro - so, un ge - ne-ro - so

Un va - lo - ro - so

Un va - lo -

che di sua fa - ma la ter - ra em - pi, si.....

che di sua fa - ma la ter - ra em - pi, si.....

- ro - so che di sua fa - ma la ter - ra em - pi, si.....

..... Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

..... Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

..... Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

ff

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with lyrics starting with "..... Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto". The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - via - -

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - via - -

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - via - -

The second system continues the musical piece with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - via - -". The piano accompaniment includes trills in the right hand and chords in the left hand.

- mo l'E - let - to del Si - gnor!

- mo l'E - let - to del Si - gnor!

- mo l'E - let - to del Si - gnor!

(Un drappello di giovinette e

p *brillante*

pp E - gli sui li - di i - spa - -

pp E - gli sui li - di i - spa - -

pp E - gli sui li - di i - spa - -

garzoni entrano danzando)

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) with lyrics: - ni, sui li - di i - spa - ni de' Mau - -

Piano accompaniment for the first system, featuring a right-hand melody and a left-hand bass line.

Three vocal staves with lyrics: - ri fu il ter - ror, pas - sò tra i Mu - sul -

Piano accompaniment for the second system, including dynamic markings *ff* (fortissimo) in both hands.

- ma - ni qual Di - - o, qual Dio ven - di - ca -

- ma - ni qual Di - - o, qual Dio ven - di - ca -

- ma - ni qual Di - - o, qual Dio ven - di - ca -

- tor! Giusto è che a lui dell' Or - di - ne si

- tor! Giusto è che a lui dell' Or - di - ne si

- tor! Giusto è che a lui dell' Or - di - ne si

p

spet - ti il pri - mo ono - re, sì, giu - sto e -

spet - ti il pri - mo ono - re, sì, giu - sto e -

spet - ti il pri - mo ono - re, sì, giu - sto e -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with lyrics: "spet - ti il pri - mo ono - re, sì, giu - sto e -". The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, and some trills.

- gli è, a lui si spet - ta il pri - mo onor.

- gli è, a lui si spet - ta il pri - mo onor.

- gli è, a lui si spet - ta il pri - mo onor.

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in a lower register, with lyrics: "- gli è, a lui si spet - ta il pri - mo onor.". The piano accompaniment continues with a similar complex texture. Dynamics markings include *f* (forte) and *pp* (pianissimo).

VITOLDO

Cor-ra - do Wal - len-rod!...

u - no stranier!...

CORO Sop.
Un - va - lo - ro - so, un - ge - ne - ro - so,

(ai Duci)

Un li - ber - ti - no
che di sua fa - ma la terra empì!

pp sotto voce

The musical score consists of three systems. The first system features a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The second system includes a vocal line (bass clef), a soprano vocal line (treble clef, labeled 'CORO Sop.'), and a piano accompaniment. The third system features a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment. The piano accompaniment is characterized by rhythmic patterns and chordal textures. The lyrics are in Italian and describe a scene where a character is being introduced as a nobleman to the Dukes.

V

de - di - to al vi - no, che in or - gie in - fa - mi con - su - ma i di.

C O R O

Giu - sto è che a lui dell' Or - di - ne si spet - ti il

Giu - sto è che a lui dell' Or - di - ne si spet - ti il

Giu - sto è che a lui dell' Or - di - ne si spet - ti il

pri - mo o - no - re, giu - sto è che a lui dell' Or - di -

pri - mo o - no - re, giu - sto è che a lui dell' Or - di -

pri - mo o - no - re, giu - sto è che a lui dell' Or - di -

- ne si spet - tiil pri - mo o - nor.
 - ne si spet - tiil pri - mo o - nor.
 - ne si spet - tiil pri - mo o - nor.

(sopraggiunge un altro drappello di giovinette e di garzoni, che gettano fiori e intrecciano danze)

pp

O
R
C

Fe - sto - se can - zo - ni, o bar -

Fe - sto - se can - zo - ni, o

Fe - sto - se can - zo - ni, o

- di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar - zo -

bar - di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar -

bar - di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar -

- ni, le dan - ze in - trec - cia - te;
 - zo - ni, le dan - ze in - trec - cia - te;
 - zo - ni, le dan - ze in - trec - cia - te;

pp

per voi nel tri - pu - dio dei
 per voi nel tri - pu - dio dei
 per voi nel tri - pu - dio dei

bal - li, dei can - ti. la ter - ra si am - man - ti di

bal - li, dei can - ti, la ter - ra si amman - ti di

bal - li, dei can - ti, la ter - ra si amman - ti di

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs, with lyrics in Italian. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and features a complex, rhythmic texture with many beamed notes and chords.

ver - gi - ni fior!

ver - gi - ni fior!

ver - gi - ni fior!

scappate e pp

The second system continues the musical piece with three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts have the lyrics "ver - gi - ni fior!". The piano accompaniment includes the instruction "scappate e pp" (scappato and pianissimo) in the right hand.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and rests. There are dynamic markings *mf* and *pp* above the staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar rhythmic complexity and dynamic markings *mf* and *pp*.

Third system of musical notation, featuring triplets in both staves. The dynamic marking *pp* is present. The music continues with intricate rhythmic patterns.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *mf* and *f*. It includes triplets and complex rhythmic figures.

Fifth system of musical notation, featuring triplets and complex rhythmic patterns. The dynamic marking *pp* is present.

VITOLDO (da sè)

L'am - bi - to po - te - re co - lui m'ha in - vo -

- la - to, ne - mi - co im - pla - ca - to per sem - pre m'a - vrà!.....

p Si e_splo - -

p L'am - bi - - to po - te - -

p Fe - sto - - se can - zo - - ni, o bar - -

p Fe - sto - se can - zo - ni, o

p Fe - sto - se can - zo - ni, o

Oppure

A - ri o - gni vol - - to,

- re co - lui

- di, in - tuo - na - - te, fan - ciul - - le, gar - zo - -

bar - di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar -

bar - di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar -

A
V

si no - ti o - gni accen - to;

m'ha invo - la - - to, ne - mi - - -

- ni, le dan - ze in - trec - cia - te; per voi

- zo - ni, gar - zo - ni; per voi

- zo - ni, gar - zo - ni; per voi

mf

A
V

un te - tro sgo - men - -

- co im - pla - ca - - to per

nel tri - pu - dio dei bal - li, dei can - -

nel tri - pu - dio dei bal - li, dei can - -

nel tri - pu - dio dei bal - li, dei can - -

tr *tr*

A
- to nell' al - - -

V
sem - - - pre m'a_vrà!.....

- ti, la ter - - ra si amman - ti di ver - -

- ti, la ter - - ra si amman - ti di ver - -

- ti, la ter - - ra si amman - ti di ver - -

- ma mi sta,

- gi - ni fior! Per voi nel tri - pu - -

- gi - ni fior! Per voi nel tri - pu - -

- gi - ni fior! Per voi nel tri - pu - -

tr
P e cres.

A Un fie - - ro sgomen - -

V Ne - mi - - co im - pla - ca - -

- dio dei bal - - li, dei can - - ti, la ter - -

- dio dei bal - - li, dei can - - ti, la ter - -

- dio dei bal - - li, dei can - - ti, la ter - -

pp

A - to nell' al - - ma mi sta, nell' al - -

V - to per sem - pre m'a - vrà, per sem - -

- ra si amman - ti, la ter - -

- ra si amman - ti, la ter - -

- ra si amman - ti, la ter - - ra si amman - -

pp

A
- ma mi_sta

V
- pre mi_avrà

- ra si amman - ti di ver - gi - ni fio - -

- ra si amman - ti di ver - gi - ni fio - -

- ti si amman - ti di ver - gi - ni fio - -

cres. sempre

- ri, di ver - gi - ni fior..... Nel gaudio sa_lu -

- ri, di ver - gi - ni fior..... Nel gaudio sa_lu -

- ri, di ver - gi - ni fior..... Nel gaudio sa_lu -

cres. molto *ff*

- tiam, sa_lu_tiam del pri - mo di l'al_bor, l'al - bor! ad in_con-

- tiam, sa_lu_tiam del pri - mo di l'al_bor, l'al - bor! ad in_con-

- tiam, sa_lu_tiam del pri - mo di l'al_bor, l'al - bor! ad in_con-

- trar mo_via - - mo l'E_let - to del Si - gnor!

- trar mo_via - - mo l'E_let - to del Si - gnor!

- trar mo_via - - mo l'E_let - to del Si - gnor!

Più Vivo

l'E - let - to del Si_gnor! l'E - let - to

l'E - let - to del Si_gnor! l'E - let - to

l'E - let - to del Si_gnor! l'E - let - to

ff

del Si_gnor! mo_viam, mo_viam ad in_con_trar, mo_viam, mo_viam ad

del Si_gnor! mo_viam, mo_viam ad in_con_trar, mo_viam, mo_viam ad

del Si_gnor! mo_viam, mo_viam ad in_con_trar, mo_viam, mo_viam ad

in_con_trar.....

in_con_trar.....

in_con_trar.....

Three vocal staves in treble clef, each with the lyrics "in_con_trar....." written below the notes. The music consists of sustained chords and long notes.

fff

Piano accompaniment for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes chords and moving lines. A dynamic marking of *fff* is present. The bass line features triplet markings.

Piano accompaniment for the second system, continuing the grand staff. It features complex rhythmic patterns, including triplets in both the treble and bass staves.

Andante lunga

lunga

(Trombe interne)

ff

Trombe interne

Piano accompaniment for the third system. It includes a section marked *Andante lunga* with a large note in the bass staff. A section for *Trombe interne* is indicated with a *ff* dynamic. The system concludes with a *lunga* marking and a large note in the bass staff.

112 (Il popolo si porta in fondo alla piazza ad osservare. I garzoni e le giovinette intanto si schierano sulla gradinata del tempio)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a sixteenth-note arpeggiated pattern. The bass line includes fingerings '6' and '7'.

VITOLDO

Vocal line for Vitoldo, bass clef staff, with the lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata over the final note.

(Si avanzano lentamente i prigionieri incatenati, sospinti dagli sgherani)

DUCE

Vocal line for the Duke, bass clef staff, with the lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata over the final note.

Sop.

Vocal line for Soprano, treble clef staff, with the lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata over the final note.

Ten.

Vocal line for Tenor, treble clef staff, with the lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata over the final note.

Bassi

Vocal line for Basses, bass clef staff, with the lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata over the final note.

I Li - tu - a - ni!

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a sixteenth-note arpeggiated pattern. Dynamics include *pp* and *ff*.

f

v

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

v

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

v

- co_ me il ri - to vuol, mor - ran_ no al nuo_ vo sol.

- co_ me il ri - to vuol, mor - ran_ no al nuo_ vo sol.

- co_ me il ri - to vuol, mor - ran_ no al nuo_ vo sol.

- co_ me il ri - to vuol, mor - ran_ no al nuo_ vo sol.

- co_ me il ri - to vuol, mor - ran_ no al nuo_ vo sol.

(gli sgherani costringono i prigionieri ad inginocchiarsi)

DUCI e 2 SGHERANI

Giù! giù il ca-po nella pol - ve!..

cres. molto *Poco più* *string. molto*

ff *ff*

(dalla Cattedrale partono i suoni dell'organo)

Moderato

Organo aperto

(ai prigionieri)

ff
 A ter - ra! a ter - ra! sul la so - glia di Dio, pagani immondi!

ff
 A ter - ra! a ter - ra! sul la so - glia di Dio, pagani immondi!

ff
 A ter - ra! a ter - ra! sul la so - glia di Dio, pagani immondi!

(nella chiesa di dentro)

TEUTONI

Andante religioso

Spi - ri - to Cre - a - tor su lui di - scen - di!.. rav -

Organo

Andante religioso

vi - va la sua fe - de, rav - vi - va la sua fe - de e l'in - consunto ar -

Chiuso

_dor nel sen gli accen - - di!.....
 L'E - let - to del Si -
 L'E - let - to del Si -
 L'E - let - to del Si -
 (Voci sole)
 ff

-gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre - mo... dal lab - bro suo pro -
 -gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre - mo... dal lab - bro suo pro -
 -gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre - mo... dal lab - bro suo pro -
 ff > pp sotto voce
 ff > pp sotto voce
 ff > pp sotto voce
 ff pp pp

- fe - ti - co l'inno di guerra ancor tuonar,..... tuonar u - dre

- fe - ti - co l'inno di guerra ancor tuonar,..... tuonar u - dre

- fe - ti - co l'inno di guerra ancor tuonar,..... tuonar u - dre

ARNOLDO

pp

Già l'ul - ti - mo mar - ti - ro si ap - pre - sta a no -

PRIGIONIERI

pp flebilmente

Già l'ul - ti - mo mar - ti - ro si ap - pre - sta a no

- mo!.....

Di

- mo!.....

- mo!.....

- i..... Que-sti fero - - ci Teutoni vedran come a mo -

VIT.

quelle voci al suon rabbrivi disco...

- i..... Que-sti fero - - ci Teutoni vedran come a mo -

pp

L'in - no di

Dal labbro suo fa - ti - dico l'in - no di

sotto voce
pp corte

Dal labbro suo fa - ti - dico l'in - no di

A

TEU.

ff

Rav - vi - va la sua

guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!

guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!

guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!

Organo

Detailed description: This system contains the first vocal entry. It starts with a bass clef staff (b) and a treble clef staff (c). The vocal line in (b) has lyrics: '-rir, ve_dran co_me a mo_rir vadan gli ero - i!'. The organ accompaniment in (c) has lyrics: 'Rav - vi - va la sua'. Below this are three more staves, each with a vocal line and organ accompaniment. The lyrics for these are: 'guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!', 'guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!', and 'guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!'. The organ part is marked 'Organo'.

VITOLDO

Oh! in

fe - de, rav - vi - va la sua fe -

Detailed description: This system contains the second vocal entry. It starts with a bass clef staff (b) and a treble clef staff (c). The vocal line in (b) has lyrics: 'fe - de, rav - vi - va la sua fe -'. The organ accompaniment in (c) has lyrics: 'Oh! in'. Below this are two more staves, each with a vocal line and organ accompaniment. The lyrics for these are: 'fe - de, rav - vi - va la sua fe -' and 'fe - de, rav - vi - va la sua fe -'.

v

co_re non mi leg_ga_no... che Li_tu_a_no io son e li tra-di - sco.

-de.

pp L'in - no an - cor *ff* tuo - nar u - drem! *ff* L'E -

pp L'in - no an - cor *ff* tuo - nar u - drem! *ff* L'E -

pp L'in - no an - cor *ff* tuo - nar u - drem! *ff* L'E -

pp *cres. assai*

ARNOLDO

PRIG. Già l'ul - timo mar -

TEU. Già l'ul - timo mar -

E l'in - consunto ar - do -

pp estremamente

- let - to del Si - gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre -

- let - to del Si - gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre -

- let - to del Si - gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre

ff *pp*

A

- ti - ro si appre - sta a no - i... si ap - pre - sta

VIT.

In co-re non mi leg-gano che Li-tu-a-no io

- ti - ro si appre - sta a no - i... si ap - pre - sta

- re in sen gliaccen - di! rav-vi-va la sua fe - de, rav-

sempre sotto voce

- mo, o - ra ve-drem, vedre - mo, o - ra

sempre, sotto voce

- mo, o - ra ve-drem, vedre - mo, o - ra

- mo, vedre - mo, o - ra

pp

allarg. e morendo *pp*

a noi... già si appresta a noi.....

allarg. e morendo *pp*

son... che li tra_disco! in cor non leggano, no! no!.....

allarg. e morendo *pp*

a noi... già si appresta a noi.....

allarg. e morendo *pp*

-vi_ va la sua fe - de, la sua fè, la fè.....

allarg. e morendo *pp*

ve - - drem, or ve - drem, ve - drem.....

allarg. e morendo *pp*

ve - - drem, or ve - drem, ve - drem.....

allarg. e morendo *pp*

ve - - drem, or ve - drem, ve - drem.....

allarg. e morendo *ppp*

SCENA, MARCIA, RECIT° E CORO

N.º 7.

(seguito da soldati che scendono dalla gradinata della Chiesa)

UN ARALDO

Apri-te il pas-so!...

Allegro

f

m.s.

Grandioso

ff assai marcato

Più mosso

f

POPOLO

O - mag - - gio, o -

O - mag - - gio, o -

PRIGIONIERI, DUCI e TEUTONI

O - mag - - gio, o -

O - mag - - gio, o -

Più mosso

-mag- -gio del Tem - pio ai ca - -va - lier!

-mag- -gio del Tem - pio ai ca - -va - lier!

-mag- -gio del Tem - pio ai ca - -va - lier!

-mag- -gio del Tem - pio ai ca - -va - lier!

pp stacc.

f

(dalla chiesa esce l'Arcivescovo di Marienburgo, con seguito di Abati, Monaci, Frati, ecc. Quindi

Moderato grandioso

dolce con espressione e portamento

pp

mf
m.s.

This system shows the beginning of the piece. The right hand starts with a melodic line in a major key with two flats, marked *pp*. The left hand provides a harmonic accompaniment. The piece concludes with a triplet of eighth notes in the right hand and a whole note in the left hand, marked *mf* and *m.s.*

il Principe di Germania dal fondo della piazza, seguito dai Cavalieri, Araldi, ecc.)

mf

This system continues the melodic development in the right hand, with the left hand providing a steady accompaniment. It ends with a triplet of eighth notes in the right hand and a whole note in the left hand, marked *mf*.

marcato

ff

This system is marked *marcato* and *ff*. The right hand features a series of accented chords and triplets, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

mf

This system continues the *marcato* section. The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand has a rhythmic accompaniment. It ends with a triplet of eighth notes in the right hand and a whole note in the left hand, marked *mf*.

ff

This system is marked *ff*. The right hand features a series of accented chords and triplets, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. It ends with a triplet of eighth notes in the right hand and a whole note in the left hand, marked *ff*.

marcato

p stringendo

This system shows the first two measures of a musical piece. The right hand features a melodic line with eighth notes and triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment with eighth notes and sixteenth notes. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4.

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with melodic patterns, including triplets. The left hand features a prominent sixteenth-note accompaniment with sixteenth-note triplets.

This system contains measures 5 and 6. The right hand has a series of triplets. The left hand has a more sparse accompaniment with some slurs.

cres.

This system contains measures 7 and 8. The right hand has a sixteenth-note accompaniment with slurs. The left hand features a rhythmic pattern of triplets.

This system contains measures 9 and 10. The right hand has a series of chords with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Sop. 1! *1.^o Tempo* *ff* *maestoso* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

Sop. 2! *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

Sop. 3! *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

Ten. 1! *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

Ten. 2! *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

Bassi *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

allarg. *1.^o Tempo* *ff* *maestoso* *p* *pp*

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

ff

con forza

- let - to... Ec - cheggi dal tem - pio tua vo - ce, tua

con forza

- let - to... Eccheggi dal tempio tua vo - ce, tua

con forza

- let - to... Eccheggi dal tempio tua vo - ce, tua

con forza

- let - to... Eccheggi dal tempio tua voce alle gen - ti, tua

con forza

- let - to... Eccheggi dal tempio tua voce alle gen - ti, tua

con forza

- let - to... Ec - cheggi dal tem - pio tua voce alle gen - ti, tua

con forza

p e cres.

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai cre-den - ti, ter-

p

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai creden - ti, spe-ran - za ai creden - ti, de-

p

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai creden - ti, spe-ran - za ai creden - ti, de-

p e cres.

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai cre-den - ti, ter-

p

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai creden - ti, spe-ran - za ai creden - ti, de-

p

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai creden - ti, spe-ran - za ai creden - ti, de-

p e cres.

stacc.

-ror degl'em - pi, degl'em - pi terror, de - gl'em - - pi ter-
 - gl'em - pi terror, ter -ror, degl'em - pi, de - - gl'em - -
 - gl'em - pi terror, ter -ror, degl'em - pi, em - - pi ter -
 -ror degl'em - pi, degl'em - pi terror, de - gl'em - - pi ter-
 - gl'em - pi terror, ter -ror, degl'em - pi. em - - pi ter-
 - gl'em - pi terror, ter -ror, degl'em - pi. em - - pi ter-

ff *pp*
sempre marcato *pp*

-ror Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

-pi Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

-ror Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

-ror Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

-ror Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

-ror Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

crea. *ff grandioso* *p*

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

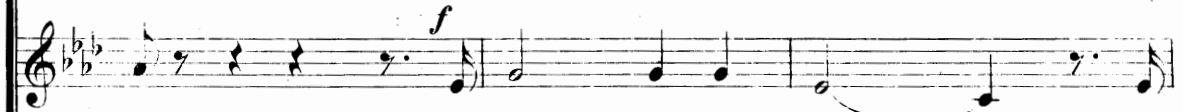
pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

p

Più mosso

- to... Ec - cheg - gi dal tem - - pio tua



- to... Ec - cheg - gi dal tem - - pio tua



- to... Ec - cheg - gi dal tem - - pio tua



- to... Ec - cheg - gi dal tem - - pio tua



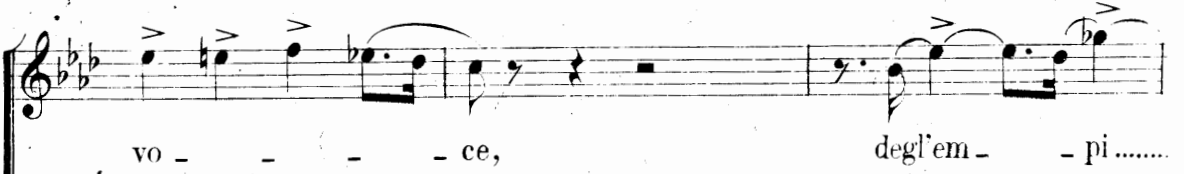
- to... Ec - cheg - gi dal tem - - pio tua



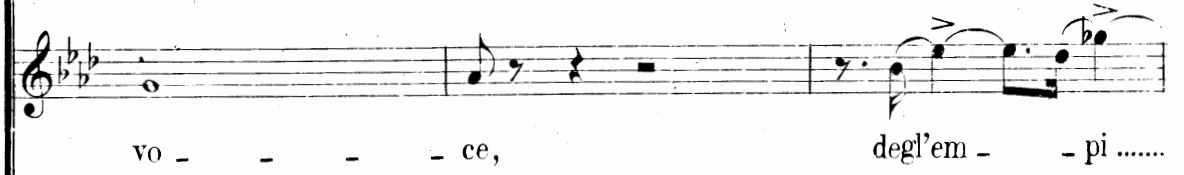
- to... Ec - cheg - gi dal tem - - pio tua

Più mosso

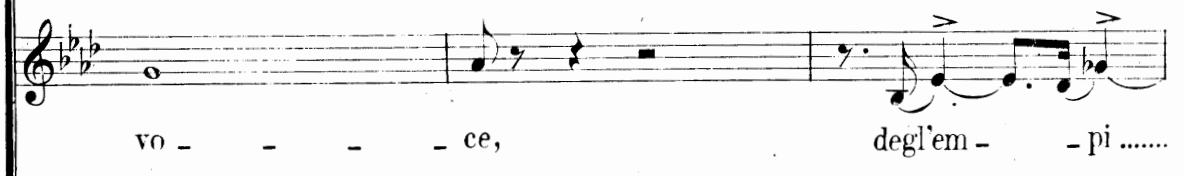
f con brio



vo - - - ce, degl'em - - pi



vo - - - ce, degl'em - - pi



vo - - - ce, degl'em - - pi



vo - - - ce, degl'em - - pi



vo - - - ce, degl'em - - pi



vo - - - ce, degl'em - - pi



pp

..... de - gl'em - pi ter - ro - re, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

..... de - gl'em - pi ter - ro - re, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

..... de - gl'em - - pi, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

degl'em - - pi ter - ro - re, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

de - gl'em - - pi, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

de - gl'em - - pi, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

ff

-ror, degl'em-pi ter-ror,

-ror, degl'em-pi ter-ror,

-ror, degl'em-pi ter-ror,

-ror, degl'em-pi ter-ror,

-ror, degl'em-pi ter-ror,

-ror, degl'em - pi, degl'em-pi ter-ror, degl'em -

ff *ff*

ff

degl'em-pi ter-ror, degl'em - pi ter-ror, degl'em - pi ter-

ff

degl'em-pi ter-ror, degl'em - pi ter-ror, degl'em - pi ter-

ff

degl'em-pi ter-ror, degl'em - pi ter-ror, degl'em - pi ter-

ff

degl'em-pi ter-ror, degl'em - pi ter-ror, degl'em - pi ter-

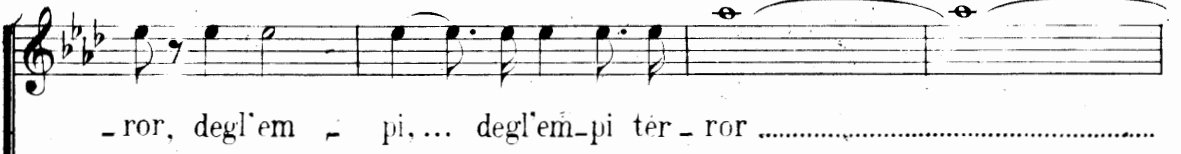
ff

degl'em-pi ter-ror, degl'em - pi ter-ror, degl'em - pi ter-

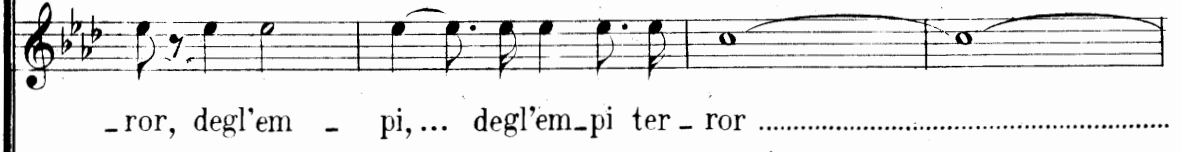
ff

- pi, degl'em-pi ter-ror, degl'em - pi ter-ror, degl'em - pi ter-

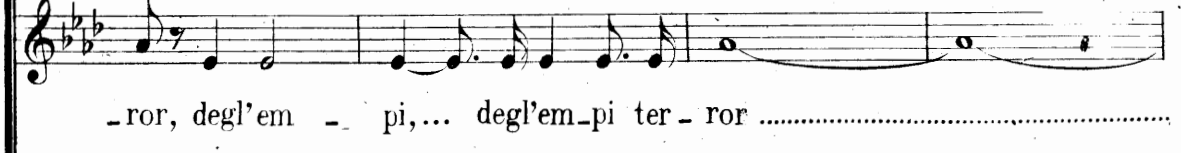
ff



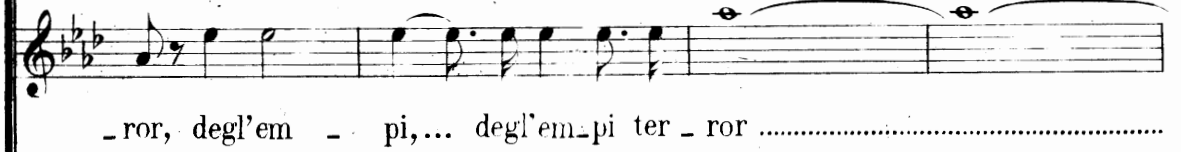
-ror, degl'em - pi, ... degl'em_pi ter - ror



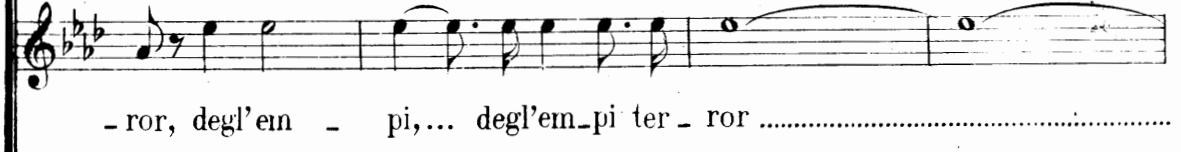
-ror, degl'em - pi, ... degl'em_pi ter - ror



-ror, degl'em - pi, ... degl'em_pi ter - ror



-ror, degl'em - pi, ... degl'em_pi ter - ror



-ror, degl'em - pi, ... degl'em_pi ter - ror



-ror, degl'em - pi, ... degl'em_pi ter - ror



ff *ff*

(Corrado, preceduto dai Cavalieri Teutoni, si presenta dall'alto della gradinata vestito da Gran Maestro dell'Ordine Teutonico. Al suo fianco l'Arciconturo, Albano, Scudieri e Araldi. Tutti chinano la fronte: l'Arcivescovo ed il Principe consegnano a Corrado le insegne e gli emblemi dell'Ordine Teutonico)

The musical score consists of seven staves. The first six staves are vocal parts, each beginning with a rest followed by a note. The seventh staff is a piano accompaniment featuring a complex rhythmic pattern of triplets in the bass line and chords in the treble line.

CORRADO

*Recit.^{no}
molto grandioso*

The musical score for Corrado's recitative consists of two staves. The top staff contains the vocal line with the lyrics: "U - mil sol - da - to del - la Cro - ce, in - de - gno mi - ni - stro del Si -". The bottom staff is a piano accompaniment with a simple harmonic line.

C

- gnore, o mag- gi va- ni per me non chieggo.

Meno

Un'al- ta me- ta il cie- lo pre- fis- se all'o- pre mi -

Meno *sotto voce* *pp* *ff*

Presto *a piena voce*

- e. Or chi po-

Presto stacc. *ff con impeto*

oppure

me - ta vie - tar - mi?..

- trebbe quella me - ta vie - tar - mi?... Dal- la

fp

Moderato

c

pol - ve voi mi e - le - va - ste al più su - bli - me tro - no... per voi, fra -

Moderato

p

c

- tel - li, on - ni - pos - sen - - te io so - no!

largamente a piac. **Allegro**

pp stacc.

Ar - ne - se

pp stacc.

Ar - ne - se

col canto **Allegro**

col canto **Allegro**

pp

pp

va - no nel - la tua mano di Dio la spa - da non re - ste -

va - no nel - la tua mano di Dio la spa - da non re - ste -

cres.

VITOLDO e DUCI

con forza

Guerra! guerra! mor-te ai pa_ga-ni! morte ai pa-
 -rà... mor - te ai pagani!

con forza

-rà... Guerra! guerra! mor-te ai pa_ga-ni! morte ai pa-
con forza

Guerra! guerra! mor-te ai pa_ga-ni! morte ai pa-

CORRADO

(con impeto)

Chi ar - disce?...

ff

-gani!... stermi - nio ai Li-tu - a - ni!...
 mor - te ai pagani!

-gani!...
ff

-gani!... stermi - nio ai Li-tu - a - ni!...

Poco Meno

(reprimendosi)

CORRADO

No! la vo-ce que-sta non

pp sotto voce

pp

è che dei re-denti al co-re par-la-va un di la Cro-ce...

Delle spieta-te guer-re ces-si l'ob-bro-brio o-

sempre col canto

f

- mai, ces-sin gl'imma-ni sa-crifi-zii di sangue!... A-gli

p

p

c

schiavi i-do-la-tri... ai pri-gionie-ri sien sciol-te le ca-

Allegro

c

- te - - - ne...

Allegro

p

pp

Largo

c

Ta - - le è il co - man - do che da Dio mi vie - - -

Largo

pp

col canto

1.^o Tempo (Corrado, preceduto dagli Scudieri, discende dalla gradinata; dietro lui, gli Abati, Monaci, Cavalieri Teutoni, ecc. ecc.)

C

- ne.
PRIGIONIERI *pp dolce e legatiss.*

1.^o Tempo
VITOLDO e DUCI *pp dolce e legatiss.*

1.^o Tempo
TEUTONI *pp dolce e legatiss.*

1.^o Tempo
Sop. 1.ⁱ *pp*

1.^o Tempo
Sop. 2.ⁱ *pp*

1.^o Tempo
Sop. 3.ⁱ *pp*

1.^o Tempo
Ten. 1.ⁱ *pp dolce e legatiss.*

1.^o Tempo
Ten. 2.ⁱ *pp dolce e legatiss.*

1.^o Tempo
Bassi *pp dolce e legatiss.*

1.^o Tempo
ff *pp* *dolce con espress. e portamento*

Sien grazie al po-ten-te, sien gra-zie al cle-men-te che a
Nel fie-ro sem-bian-te, nel - l'oc-chio fiamman-te, ri-
Pel lab-bro i-spi-ra - to il cie-lo ha par-la - to, il
Pel lab-bro i-spi-ra - to il
Pel lab-bro i-spi-ra - to il
Pel lab-bro i-spi-ra - to il
Pel lab-bro i-spi-ra - to il
Pel lab-bro i-spi-ra - to il
Pel lab-bro i-spi-ra - to il
Pel lab-bro i-spi-ra - to il
Pel lab-bro i-spi-ra - to il

P
noi del-la pa-tria ri - a - pre il sen-tier! Sien grazie al clemen-te, sien

V
D
- fles-sa è l'amba-scia d'un cu - po mi-ster... Del cie-lo all'E-let - to la

T
cie-lo ha parla - to, par - la - to ha il ciel... Chi mai, chi re - si - ste del

cie-lo ha par-la - to, par - la - to ha il ciel... Chi

cie-lo ha par-la - to, par - la - to ha il ciel... Chi

cie-lo ha par-la - to, par - la - to ha il ciel... Chi

cie-lo ha parla - to, par - la - to ha il ciel... Chi mai, chi re - si - ste del

cie-lo ha parla - to, par - la - to ha il ciel... Chi mai, chi re - si - ste del

cie-lo ha parla - to, par - la - to ha il ciel... Chi mai, chi re - si - ste del

m.d. *3*

m.s. *pp*

P
 grazie al po-ten - te che a noi del-la pa-tria ri - a - pre il sen-tier!

V
 D
 fron-te pieghia-mo...sia glo-ria edo-maggio al pro - de guerrie-ro!

T
 cie - lo al vo-le - re, del cie-lo al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

mai, chi re-si - ste del ciel al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

mai, chi re-si - ste del ciel al vo-ler, -del ciel al vo-le-re?

mai, chi re-si - ste del ciel al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

cie - lo al vo-le - re, del cie-lo al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

cie - lo al vo-le - re, del cie-lo al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

cie - lo al vo-le - re, del cie-lo al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

f

P
Si en gra - zie al clemente, si en gra - zie al poten - te,

V
D
Del cie - lo all'Elet - to la fron - te pieghiamo...

T
f
Sia glo - ria all'Elet - to, sia glo - ria,

f
Sia glo - ria all'Elet - to dell'Or - din sovra - no,

f
Sia glo - ria all'Elet - to dell' Or - din sovra - no,

f
Sia glo - ria all'Elet - to del - l'Or - din sovra - no,

f
Sia glo - ria all'Elet - to dell'Or - din sovra - no,

f
Sia glo - ria all'Elet - to dell' Or - din sovra - no,

f
Sia glo - ria all'Elet - to dell' Or - din sovra - no,

f
Bassi 1.
Sia glo - ria all'Elet - to dell' Or - din sovra - no,

f
Bassi 2.
Sia glo - ria all'Elet - to, sia glo - ria,

ff *marcato*

P
sien gra - - - - zie, gra - - - - zie! Per

V
D
sia glo - - - - ria, glo - - - - ria! Del

T
sia glo - - - - ria, glo - - - - ria! Sia

sia glo - - - - ria, glo - - - - ria! Sia

sia glo - - - - ria, glo - - - - ria! Sia

sia glo - - - - ria, glo - - - - ria! Sia

sia glo - - - - ria, glo - - - - ria! Sia

sia glo - - - - ria, glo - - - - ria! Sia

Bassi uniti
sia glo - - - - ria, glo - - - - ria! Sia

m 43746 m

P
 sem - pre ai re - den - ti sui li - di lon -

V
D
 cie - lo al - l'E - let - to dell'Or - din so -

T
 glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

ff
sempre marcato

P
 - ta - - ni..... fia sa - cro il tuo no - me, pie -

V
 D
 - vra - - no,..... sia glo - ria ed o - mag - gio al

T
 - vra - - no,..... al - l'ar - bi - tro, al du - ce dei

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

Più Mosso

P
_to _so stra_nier! Per sem_pre ai re _

V
D
pro_ _de guer_rier! Del cie_ _lo all'E _

T
no_ _stri pen_sier! Sia glo_ _ria all'E _

pro_ _de guer_rier! Sia glo_ _ria all'E _

pro_ _de guer_rier! Sia glo_ _ria all'E _

pro_ _de guer_rier! Sia glo_ _ria all'E _

pro_ _de guer_rier! Sia glo_ _ria all'E _

pro_ _de guer_rier! Sia glo_ _ria all'E _

pro_ _de guer_rier! Sia glo_ _ria all'E _

pro_ _de guer_rier! Sia glo_ _ria all'E _

Più Mosso

f con brio

P
den - - ti, per sem - - pre, per sem - - pre....

V
D
let - - to, sia glo - - ria al pro - - de,....

T
let - - to, sia glo - - ria al pro - - de,....

let - - to, sia glo - - ria al pro - - de,....

let - - to, sia glo - - ria al pro - - de,....

let - - to, sia glo - - ria al pro - - de,....

let - - to, sia glo - - ria al pro - - de,....

let - - to, sia glo - - ria al pro - - de,....

let - - to, sia glo - - ria al pro - - de,....

let - - to, sia glo - - ria al pro - - de,....

..... fia sa - cro, pie - to - so, pie - to - so stra -

..... sia glo - ria, glo - ria al pro - de, al pro - de guer -

..... sia glo - ria, glo - ria al pro - de, al pro - de guer -

..... sia glo - ria, glo - ria al pro - de, al pro - de guer -

..... sia glo - ria, glo - ria al pro - de, al pro - de guer -

..... sia glo - ria, glo - ria al pro - de, al pro - de guer -

..... sia glo - ria, glo - ria al pro - de, al pro - de guer -

..... sia glo - ria, glo - ria al pro - de, al pro - de guer -

..... sia glo - ria, glo - ria al pro - de, al pro - de guer -

..... sia glo - ria, glo - ria al pro - de, al pro - de guer -

(tutti si allontanano)

P
- rier!

V
D
- rier!

T
- rier!

- rier!

- rier!

- rier!

- rier!

- rier!

- rier!

pp

Sop. 1^a e 2^a!

Sia glo - - ria! glo - -

Sop. 3^a!

Sia glo - - ria! glo - -

Ten. 1^a!

Sia glo - - ria! glo - -

Ten. 2^a!

Sia glo - - ria! glo - -

Bassi

Sia glo - - ria! glo - -

- ria al guerrier! glo - - ria!

- ria al guerrier! glo - - ria!

- ria al guerrier! glo - - ria!

- ria al guerrier!

- ria al guerrier!

glo - ria!

glo - ria!

glo - - - ria all'Elet - to!

pp

(di dentro) *pp* glo - - - ria!

(di dentro) *pp* glo - - - ria!

assai pp

sotto voce (di dentro, lontanissimo)

(Il corteo s'allontana. La piazza rimane sgombra. Non rimane più che uno dei prigionieri)

ppp sia glo - ria al guer - rier!

ppp sia glo - ria al guer - rier!

ppp sia glo - ria al guer - rier!

ppp sia glo - ria al guer - rier!

ppp sia gio - ria al guer - rier!

pppp

RECITATIVO E ROMANZA

ARNOLDO

N. 5.

ARNOLDO

Andante sostenuto

Ciò che udii... ciò che vidi...

pp ppp

A

E non è questo un sogno scherni - tor?.. Demente

f ppp pp

A

for - se di due lu - stri la te - nebra e l'affanno mi resero co - si,..... che di fan -

pp

A

- ta - smi tut - ta sin - ve - sta all'occhio mio la luce?..

con forza

tr

All^o risoluto *Recit.* *Allegro*

All^o risoluto *Allegro*

Non è delirio il mi - o...

ff subito dopo la parola

Andante *dolce*

Cad - de - ro i cep - pi... questa che il sen mi in -

pp Andante

ff

Recit. *cres. con trasporto a piacere*

- non - da è la se - re - na, la pu - ra... la san - ta au - ra de'

Recit.

Andante

cie - li... Nol de - li - rio non

pp Andante

A

è... bene - ra des - so il mio Wal - ter... l'a-

pp

A

- mi - co... il fratel mi - o... Qual al - tro esser pò - te - a l'angiol pie-

ff *pp* *dim. molto*

A

rall. morendo *a piacere*

- to - so che dal - la tom - ba a ri - destar - mi ven - ne?..

rall. morendo

Andante *poco affrett.* *a tempo*

p *stacc.*

A

O ri-mem-bran - ze... gio - je... spe-

A

-ran - ze del - la mia pri - ma della mia pri - ma,avventuro - sa e -

A

-tà... tutte ri - vi - ve - re vi sento in co - re

A

in questo nuovo al - bo - re, in questo nuovo albor di li - ber - tà, di li - ber -

col Canto

rall.

A

-tà!

in tempo
pp

A

Di - - - o, Dio, ti rin-

cres.

A

- gra - zio, Dio, ti rin - gra - zio del lungo stra - zio, del lungo

trattenuto con espansione

ff

col canto

A

stra - zio che sì immenso gio - ir mi pre - pa - rò, mi pre - pa -

ten.

allarg.

in tempo *rall.*

A -rò! Di - o! per-do - - na, per-

in tempo ff *pp*

Animato *cres.*

A - do - - na, per - do - - na... as - sol - vi lo sciagu-

stacc. *Animato*

poco trattenuto

A - ra - to, assol - vi lo sciagu - ra - to, che nelle te - - nebre dal duol prostra -

poco trattenuto

3 rall.

A - - to...ogni fede smar - ri - ta, a te im - pre - cò, a te im - - pre -

col Canto

Mosso

A

-cò! Per-do - - na... per-do - - na!..

Mosso

string

A

assol_vi lo sciagurato, che, ogni fede smarri_ta, a te impre-

ff

(si inginocchia sui gradini del tempio)

A

-cò!

pp

m.s.

pp

SCENA, RECITATIVO E DUETTO

ALDONA E ARNOLDO

N.º 9

(Aldona in abito da pellegrino)

Moderato

mf *p*

string.e.cres.

ALDONA (arrestandosi spossata)

Recit.^{vo}

Af-franta son... pu-re alla me-ta io giunsi...

Recit.^{vo} *p*

Moderato

Moderato

Già la not - te s'avan - za...

p

And.^{te} poco mosso

AL

O ve un a - si - lo mi fia da - to tro - var?

pp *p*

And.^{te} poco mosso

AL

Città fa - ta - le,

pp *p*

AL

co - vo ne - fan - do di crocia - te je - ne,

pp *p*

AL

te - tra sei tu..... sic - co - me a me ti pin - se il pen-

pp *cres. molto*

Tempo della Romanza

AL

- sier..... di tue ge - sta inor - ri - di - to...

ff *pp*

(vedendo Arnaldo)
lento a piacere

Rectt.^{1°}

VI

Un uom che prega!... l'amil ve - ste, il pio fer -

pp *Rectt.^{vo}* *p*

- vor... tut - to mi di - ce: Al - do - na... eit'è fra - tel - lo... è un in - fe -

p

(timidamente ad Arnaldo)

AL

- li - ce... Perdo - na - te...

ARNOLDO (alzandosi)

Presso Walter si corra... Qual

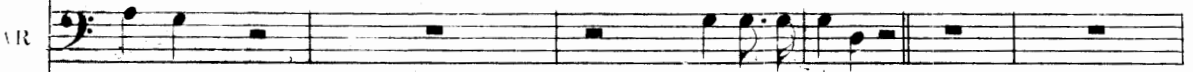
p *Poco Agitato*

Andante mosso

p

AL 

Un' in_fe_li_ce

AR 

vo_ce!..

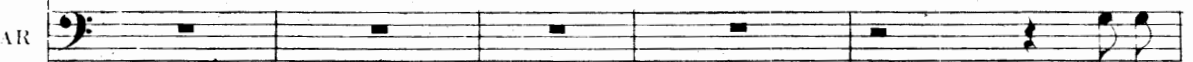
un pellegrino!..

Andante mosso

p 


AL 

don_na che da confin re_mo_to qui venne a sciorre un vo_to.

AR 

Litu_



AL 

(commossa)

a tempo

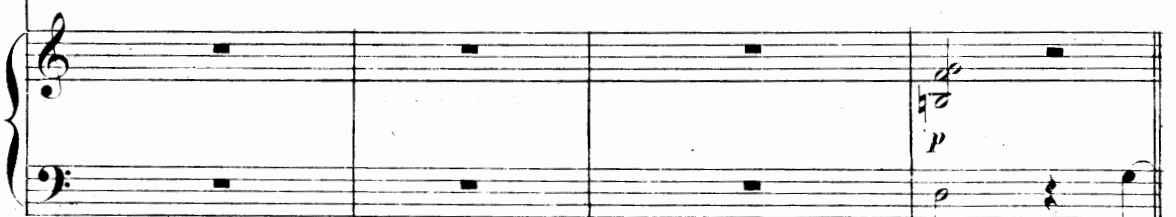
E voi...voi pure?..

Che intendo!..

AR 

_a_na all'accento...

Nelle valli di Kowno il sole io vidi...



Agitato (con ansia)

AL

molto sotto voce E voi la pa - tria ab - ban - do -

Agitato *pp*

AL

- na - ste... (Oh! co - me mi bat - te il cor!) Qui i

ARN.

AR

Teu - to - ni mi tras - ser pri - gio - nie - ro... Ma

AR

voi!.. (gran Di - o! qual an - sia!..) Il

ALD.

(sempre più agitata)

AL
 AR

nò - me... il vostro no - me... deh! per pietà sve - la - temi...

Ar -

sempre P

AL
 AR

E dunque ver!.. Fra - tel - lo...

ff

_ nol - do...

Che!! tu!..... Al -

animando sotto voce

AL
 AR

Si... No!..

- do - na!.. Al - do - - - na!.. Ah! dimmi che fol - le non son

cres. animatissimo

AL. *f*
no! ti par - li il ba - cio mi - o..... il

AR. *ff*
i - o... Al - do - na! dim - mi..... che

AL
pian - to, il pianto del mio cor.

AR
fol - le, che fol - le no, non son.

ARN. ALD.
Co - me qui giunta?.. In

ARN.
car - ce - re lan - guisti?.. I ca - si miei ri - dir che gio - va?.. or

AR

li - bero... fe - li - ce..... io son!

ALD.

ARN.

Nel

Ma tu?..dentro le mu - ra d'un chio - stro ti la - scia - i...

AL

chio - stro la sven - tu - ra si o - bli - a... l'a - mo - re..... l'a -

a piac.

Mod.to

AI

- mor..... giam - ma - i!

AL

Là... del le suore an_cel - la pian - si... pre_ga_i... sof -

pp molto leggera col canto

AL

- fer - si... mail vo_to non prof_fer - si, men_ti_to al ciel non

animando il

affrett. il tempo

AL

lo, men_ti_to al ciel non ho. Wal_ter fu sem_pre il Di_o, fu sem_pre il

tempo

ten.

col canto

dim. molto

AL

Di_o che nel mio cor re_gnò,..... che nel mio cor regnò,chenel mio cor re -

affrett.

pp

182 Poco più animato

ARN.

AL

- gnò. E tu di ri-ve-der-lo sem-pre spe-

ALD. quasi Rec.^{vo} a piacere

AR

- ra-sti? Da più di u-na vo-ce mi gri-da-va nel

cres. animato *quasi Rec.^{vo} col canto*

AL

cor: va! par-ti, Aldo-na, di Marien-burgo sulla via ti

ff

AL

re-ca... i-viil fa-to si compie... i-vi il tuo

pp

incalz.

AL

spo - so... il Nu - me dell'op - pres - sa tua pa - tri - a

pp

string. animatissimo

AL

in - con - tre - ra - - i... Va! gri - da - - va... E

cres.

AL

so - la... in ve - ste da pel - le - gri - no cor - sia - ne -

pp

AL

- lan - te l'a - spro cam - mi - no... e qui ve - nu - ta, nel -

p

cres. animatissimo

AL *v*
 - l'om - bra av - vol - ta, del suo tri - on - fo spe -

cres. animatissimo

AL *v*
 - rai gio - i - re, del suo tri - on - fo spe -

cres.

AL *v*
 - rai gio - ir per dir -

molto

AL *v*
 - gli: t'a - - mo, t'a - -

Meno largamente

ff

AL *v*
 - - - - - mo, an - co u - na vol - ta...

Meno dolciss.
 AL *p*
 per be - ne - dir - - lo pria di mo - rir.
Meno
pp col canto

Presto in un tempo solo
 AL
 be - ne - dir - lo an - co u - na vol - ta pria di mo -

Opp.
 vol - ta pria di mo -

AL
 - ri - re, an - co una vol - ta pria di mo -

ff

AL. *AP.N.*

-rir. Eb_ben... lo sappi... gio_i - - - sci,o

f *Allegro*
sottovoce

AR

suo - ra: del di pro - mes - so

cres.

AR

giun - ta è l'au - ro - ra... Wal - ter io

pp *cres.*

marcato il basso *con gioia*

ALD.

Wal - ter! Tu... lo ve - de - sti?

AR

vi - di... Wal - ter è qui!

cres. - - - molto

AL
Tu...lo ve - de - - sti?

AR
D'o - ro ful - gen - te... al par d'un Nu - me

AL
Tu lo ve - de - -

AR
bel - - lo. pos - sen - - te.....

trattenuto il tempo *allarg.*

f *largamente* *ff*

pesante

AL
- sti!!!

AR
Da quel - la soglia ei parlò ai vin ti

Tempo della Marcia Religiosa

(additando la chiesa)

ff pp dolciss.

Tempo della Marcia Religiosa

Grandioso

AR

pa - ce e perdon... la man sull'el - sa... la cro_cce in pet - to,

staccate e P

AR

Piu Mosso

mi - te all'ac - cen - to, fie - ro all'a_spet_to, trema - te, o

Piu Mosso

ff

AR

Teu_to_ni, di - cea col guardo, del cie - lo vin_di_ce la spa - da io

PP e cres.

a piacere rall.

AR

son..... la spa - da io son..... tre - ma - te, di - cea col

mf *scappate* *col canto* *p*

AR

guardo, del cie - lo la spa - da io son, trema -

risoluto ff *ruvido* *ff*

AR

- te,..... trema - te! la spa - da io

ff *ff*

CORO E TERZETTINO - FINALE I

ALDONA, ARNOLDO ED ALBANO

N.º IO.

(col massimo entusiasmo)

ALD.

ARNOLDO

son. Ei qui re - spi - ra... ed

pp staccato

Detailed description: This system shows the first vocal part for Arnoldo (ALD.) and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a 3/4 time signature and a key signature of two flats. The lyrics are "son. Ei qui re - spi - ra... ed". The piano accompaniment consists of a right-hand part in treble clef and a left-hand part in bass clef, both in 3/4 time. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays chords. The dynamic marking is *pp staccato*.

io fra le sue braccia per - ché non volo ancor?

cres. a poco a poco

Detailed description: This system shows the second vocal part for Arnoldo (ALD.) and the piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a 3/4 time signature and a key signature of two flats. The lyrics are "io fra le sue braccia per - ché non volo ancor?". The piano accompaniment consists of a right-hand part in treble clef and a left-hand part in bass clef, both in 3/4 time. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays chords. The dynamic marking is *cres. a poco a poco*.

(ad Arnoldo)

Vie - ni... Con noi sta Id - di -

ARN.

Che pen - si?..

ff

Detailed description: This system shows the third vocal part for Arnoldo (ARN.) and the piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a 3/4 time signature and a key signature of two flats. The lyrics are "Vie - ni... Con noi sta Id - di -" and "Che pen - si?..". The piano accompaniment consists of a right-hand part in treble clef and a left-hand part in bass clef, both in 3/4 time. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays chords. The dynamic marking is *ff*.

AR

- tor, i bar - di... che nuo - vono alca -

cres.

AR

- stel!

ff

(si ritirano in disparte) (Entrano in scena festosamente i Menestrelli, avviati verso il Castello.)

Sop. 1^a *con grazia e brio*

p

Sop. 2^ae 3^a

Sul - l'ar - pe vo - la - te fe - sto - se bal - la - te, sor -

Sul - l'ar - pe vo - la - te fe - sto - se bal - la - te, sor -

pp con grazia

CORO di Menestrelli

- ri - si gio - con - di, fa - ce - zie d'a - mor! La not - te si -

- ri - si gio - con - di, fa - ce - zie d'a - mor! La not - te si -

- non - di di can - ti e di suo - ni, e un gau - dio ce - le - ste re -

- non - di di can - ti e di suo - ni, e un gau - dio ce - le - ste re -

- spi - ri o - gni cor, la not - te di suo - ni, di can - ti si -

- spi - ri o - gni cor, la not - te di suo - ni, di can - ti si -

- non - di, la not - te s'ì - non - di, s'ì - non - di di

- non - di, la not - te s'ì - non - di, s'ì - non - di di

ff can - ti, e un gau - dio ce - le - ste *p* re - spi - ri o - gni cor, o -

ff can - ti, e un gau - dio ce - le - ste *p* re - spi - ri o - gni cor, o -

- gni cor, s'ì..... Sull' ar - pe vo -

- gni cor, s'ì..... Sull' ar - pe vo -

- la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fa -
 - la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fa -

- ce - zie d'amor! re - spi - ri..... o - gni
 - ce - zie d'amor! re - spi - ri..... o - gni

cor, re - spi - ri..... un gau - dio ce -
 cor, re - spi - ri..... re - spi -

allarg.

le - ste o - gni cor, o - - - - - gni
 ri o - gni cor, o - - - - - gni

a poco a poco

lunga

Poco più

COR..... (s'allontanano)

COR.....

Poco più

p

ARN. (ricomparendo con Aldona)

Del lie - to drap -

AR

-pel - lo sull'or - me moviam, la fe - de ci gui - di, c'i -

pp *rall.*

(muovono per seguire i Menestrelli) (Albano facendosi incontro ad Arnaldo)

ALBANO

AR

-spi - ri l'a - mor!

in tempo

pp

Stran - ie - ro...

AL

Li - tu - a - no... O - ve - ti - nol -

cres.

ARN.

ALB. (riconoscendolo)

- tri? Al - ba - - no! Ciel!

ff

pp sotto voce

pp string.

tutto sotto voce

Allegro

ALD.

Allegro

ALB.

Ne rav - vi - si?

sotto voce

E o - sa - te?

pp

Allegro

pp

AL

Ve - der - -

In - ca - uti, che spe - ra - te?

AL

- lo... la sua vo - ce u - dir... II

AI

ARN.

Qual an - sia a tro - ce!.. II

AL

varco a tut - ti a - per - to vie - ta - to a noi sa - rà?

ALB. (con impeto)

AI

varco a tut - ti a - per - to vie - ta - tra noi sa - rà? No...

AL

no... Qui Iddi - - o v'addu - ce! Ve -

pp

AL

- ni - te a que - - sto cor! a que - sto

AL

cor! Dal - la su - per - na lu - ce..... sen - to irra -

più allarg.

p *f* *col canto*

AL

- diar - mi..... an - cor! Cau - ti se - gui - temi!

pp

in tempo *pp*

sotto voce

AL Te - co noi sia - mo! o - gni tue cen - no ve -

AR Te - co noi sia - mo! o - gni tuo cen - no ve -

AL - drai com - pir, ve - drai *pp*

AR - drai com - pir, ve - drai *pp*

sempre pp

AL com - pir. 3/4

AR com - pir. 3/4

ppp

In un tempo solo, ma non molto presto

ALD. *molto sotto voce*
pp
 Fer - mi, pru - den - ti, in Dio fi - den - ti, fi -

ARN. *pp*
 Fer - mi, pru - den - ti, in Dio fi -

ALB. *pp*
 Fer - mi, pru - den - ti, in Dio fi -

(Voci sole)
pp
 In un tempo solo, ma non molto presto

AL *ff* *pp*
 - den - ti... pronti a com - bat - te - re, pronti al mar -

AR *ff* *pp*
 - den - ti... pronti a com - bat - te - re, pronti al mar -

AL *ff* *pp*
 - den - ti... pronti a com - bat - te - re, pronti al mar -

AL *ff*
 - ti - - - ro, pronti a com - bat - te - re,

AR *ff*
 - ti - - - ro, pronti a com - bat - te - re,

AL *ff*
 - ti - - - ro, pronti a com - bat - te - re,

ff

AL *ppp*
 pronti al mar - ti - - - ro. Te - co noi

AR *ppp*
 pronti al mar - ti - - - ro. Te - co noi

AL *ppp*
 pronti al mar - ti - - - ro. Cauti mo -

ppp

AL *ppp*
siam! Te_co noi siam! te -

AR *ppp*
siam! Te_co noi siam! te -

AL *ppp*
-viam! cauti mo_viam! cau -

ppp

(avviandosi a poco a poco)

AL
_ co noi siam!.....

AR
_ co noi siam!.....

AL
Sop. - ti mo - viam!..... (dientro, in molta lontananza)

CORO INTERNO

Ten. Sul - l'ar - pe vo -

B. Sul - l'ar - pe vo -

Sul - l'ar - pe vo -

pp

AL *pp*
An - - diam.

AR *pp*
An - - diam.

AL *pp*
An - - diam.

- la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fo -

- la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fo -

- la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fo -

AL
Pru - den - ti... Cau - -

AR
Pru - den - ti... Cau - -

AL
Pru - den - ti... Cau - -

- rie - ri d'a - mor. La not - te s'i - non - di di can - tie di

- rie - ri d'a - mor. La not - te s'i - non - di di can - tie di

- rie - ri d'a - mor. La not - te s'i - non - di di can - tie di

AL - ti... Si!..... Cau - ti mo - viam...

AR - ti... Si!..... Cau - ti mo - viam...

AL - ti... Si!..... Cau - ti mo - viam...

suo - ni, e un gaudio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor e un *p*

suo - ni, e un gaudio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor e un *p*

suo - ni, e un gaudio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor e un *p*

AL An - - - - - diam... pru - - - - -

AR *p* Cau - ti mo -

AL *p* Cau - ti mo -

gau - dio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

gau - dio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

gau - dio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

pp *p*

AL - den - ti mo - viam... al.....

AR - viam, mo - viam... pron - ti al

AL - viam, cau - ti mo - viam... pron - ti al

co - re, re - spi - ri o - gni co - re, e un gau - dio ce - le - ste re -

co - re, re - spi - ri o - gni co - re, e un gau - dio ce - le - ste re -

co - re, re - spi - ri o - gni co - re, e un gau - dio ce - le - ste re -

AL mar - tir, si, pron - ti al mar -

AR mar - tir, si, pron - ti al mar -

AL mar - tir, si, pron - ti al mar -

- spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

- spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

- spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

Poco meno pp

AL - tir, pron - ti al mar - tir,

AR - tir, pron - ti al mar - tir,

AL - tir, pron - ti al mar - tir,

cor, o - gni co - re, si re - spi - ri o - gni cor, di suo -

cor, o - gni co - re, si re - spi - ri o - gni cor, di suo -

cor, o - gni co - re, si re - spi - ri o - gni cor, di suo -

Poco meno pp

AL pron - ti al mar - tir...

AR pron - ti al mar - tir...

AL pron - ti al mar - tir... *pp morendo*

- ni un gau - dio re - spi - ri o - gni cor, o - gni

- ni un gau - dio re - spi - ri o - gni cor, o - gni

- ni un gau - dio re - spi - ri o - gni cor, o - gni

pp

AL *pp* cau - - ti mo - - viam,

AR *pp* cau - - ti mo - - viam.

AL *pp* cau - - ti mo - - viam,

co - re, o - gni co - re, spi - ri,

co - re, o - gni co - re, spi - ri,

co - re, o - gni co - re, spi - ri,

co - re, o - gni co - re, spi - ri,

AL *f* (partono assieme) pronti al mar - tir.....

AR *f* pronti al mar - tir.....

AL *f* pronti al mar - tir.....

re - spi - ri il cor, il cor..... *ff*

re - spi - ri il cor, il cor..... *ff*

re - spi - ri il cor, il cor..... *ff*

re - spi - ri il cor, il cor..... *ff*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and single notes, with a fermata over the final measure of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic elements.

Third system of musical notation, showing more complex chordal textures and melodic lines.

Fourth system of musical notation, characterized by a series of sixteenth-note runs in both hands.

Fifth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence and a fermata.